



Совет Безопасности

Distr.: General
18 July 2006
Russian
Original: English/French

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, от 18 июля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

От имени Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, и в соответствии с пунктом 2 резолюции 1654 (2006) Совета имею честь препроводить настоящим доклад Группы экспертов по Демократической Республике Конго (см. приложение).

В этой связи я был бы признателен за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения Совета Безопасности и их издание в качестве документа Совета.

(Подпись) Освальдо де Риверо
Председатель



Приложение

Письмо Группы экспертов по Демократической Республике Конго от 15 июня 2006 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004)

Группа экспертов по Демократической Республике Конго имеет честь настоящим препроводить доклад, подготовленный ею в соответствии с пунктом 2 резолюции 1654 (2006) Совета Безопасности.

(Подпись) Ибра Деген **Ка**

(Подпись) Жозеф Андре Жак **Бюиссон**

(Подпись) Рико **Кариш**

(Подпись) Абдулайе **Сиссоко**

(Подпись) Жан-Люк **Галле**

Содержание

| | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|--|---------------|-------------|
| Сокращения | | 6 |
| I. Введение | 1–21 | 7 |
| А. Методология | 8–14 | 8 |
| В. Общая ситуация | 15–21 | 9 |
| II. Незаконный оборот огнестрельного оружия | 22–51 | 10 |
| А. Методика расследований | 22 | 10 |
| В. Незаконный оборот оружия внутри страны | 23–30 | 10 |
| С. Контрабандный ввоз через границу | 31–32 | 12 |
| D. Помощь, оказанная Группе экспертов правительством Демократической Республики Конго | 33–39 | 13 |
| E. Помощь, оказанная Группе экспертов соседними странами | 40–42 | 14 |
| F. Программа проведения выборочной проверки на всей территории Демократической Республики Конго | 43–45 | 14 |
| G. Контакты с двумя важными субъектами | 46–47 | 15 |
| H. Рекомендации | 48–51 | 15 |
| III. Демократические силы освобождения Руанды | 52–56 | 16 |
| Рекомендация | 56 | 17 |
| IV. Гражданская авиация | 57–122 | 17 |
| А. Общий обзор | 57–58 | 17 |
| В. Выявление подозрительных полетов | 59–61 | 17 |
| 1. Выявление экспедиторов | 62–69 | 18 |
| 2. Проблематика воздушных перевозок оружия и боеприпасов | 70–101 | 19 |
| С. Рекомендации | 102–105 | 25 |
| D. Принятие государствами мер, предусмотренных резолюциями Совета Безопасности 1596 (2005), 1616 (2005) и 1654 (2006) | 106–122 | 26 |
| 1. Демократическая Республика Конго | 107–119 | 27 |
| 2. Уганда | 120–121 | 28 |
| 3. Руанда | 122 | 29 |
| V. Финансирование нарушений эмбарго на поставки оружия | 123–159 | 29 |
| А. Использование поступлений от торговли природными ресурсами для финансирования нарушений эмбарго | 123–144 | 29 |
| 1. Сандживан Рупрах | 126–130 | 30 |

| | | | |
|-------|--|---------|----|
| 2. | Предоставление концессионных прав лицам с неизвестной или сомнительной репутацией | 131–134 | 32 |
| 3. | Спорные концессии | 135–136 | 33 |
| 4. | Подрыв экспорта природных ресурсов Демократической Республики Конго | 137–144 | 33 |
| B. | Система контроля за ценными минералами | 145–147 | 34 |
| C. | Месторождения радиоактивных минералов в Демократической Республики Конго | 148–157 | 35 |
| D. | Рекомендации | 158–159 | 38 |
| VI. | Таможенная сфера и миграционные потоки | 160–195 | 38 |
| A. | Положение на границах Демократической Республики Конго | 164–187 | 39 |
| 1. | Таможня | 164–183 | 39 |
| a) | Механизмы мошеннических действий при осуществлении экспортных операций в Катанге | 165–178 | 39 |
| b) | Район Итури | 179–183 | 42 |
| 2. | Иммиграция | 184–187 | 43 |
| B. | Усилия конголезских властей по постановке ситуации под контроль | 188–189 | 44 |
| C. | Международное сотрудничество | 190–191 | 44 |
| D. | Сотрудничество с государствами региона | 192–194 | 44 |
| E. | Рекомендация | 195 | 45 |
| VII. | Сотрудничество между государствами — членами Организации Объединенных Наций и Группой экспертов | 196–212 | 45 |
| A. | Демократическая Республика Конго | 198–199 | 45 |
| B. | Руанда | 200–203 | 46 |
| C. | Уганда | 204–209 | 46 |
| D. | Отношения на региональном и международном уровнях | 210–212 | 47 |
| VIII. | Соблюдение финансовых санкций и запретов на поездки | 213–216 | 48 |
| IX. | Сотрудничество между Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и Группой экспертов | 217–218 | 51 |
| X. | Условия работы Группы экспертов | 219–221 | 51 |

Приложения

| | |
|--|----|
| I. Страны, в которых побывала Группа экспертов | 53 |
| II. Авиационные инциденты в Демократической Республике Конго со времени последнего мандата Группы экспертов | 55 |
| III. Разрешения на поисково-разведочные и эксплуатационные работы | 56 |
| IV. Дела, переданные Комиссии по оценке | 59 |
| V. Служба по таможенным и горнорудным вопросам | 61 |
| VI. Список незарегистрированных предприятий, проверенных Горнорудным отделом Катанги, у которых нет уставных документов | 63 |

Сокращения

| | |
|----------|--|
| НРА | Национальное разведывательное агентство |
| ЦБК | Центральный банк Конго |
| КАГЛ | «Компани аэрьен де Гран Лак» |
| НКДР | Национальная комиссия по демобилизации и реинтеграции |
| УГА | Управление гражданской авиации |
| ГУВМ | Главное управление по вопросам миграции |
| ДГРАД | Главное управление по административным и судебным сборам и доходам от государственного имущества и смешанных предприятий |
| ЕВСЕК | Миссия Европейского совета по содействию реформированию сектора безопасности |
| ВСДРК | Вооруженные силы Демократической Республики Конго |
| ДСОР | Демократические силы освобождения Руанды |
| РПИ | Район полетной информации |
| ФОК | Фронт освобождения Конго |
| ФНИ | Фронт националистов и интеграционистов |
| ПФСИ | Патриотический фронт сопротивления в Итури |
| ГЛБК | «Грейт Лейкс бизнес компани» |
| КРД | Конголезское революционное движение |
| ИКАО | Международная организация гражданской авиации |
| ККУ | Конголезское контрольное управление |
| ТАУ | Таможенно-акцизное управление |
| ОКИМО | Управление золотодобычи Кило-Мото |
| ВТамО | Всемирная таможенная организация |
| ПРООН | Программа развития Организации Объединенных Наций |
| КОД-Гома | Конголезское объединение за демократию |
| УВП | Управление воздушных перевозок |
| СВИ | Структура военной интеграции |
| СОМИКИВУ | Горнодобывающая компания Киву |
| ВМР | «Все за мир и развитие» |
| ОВЧ | Очень высокая частота |
| ВОР | Всенаправленный ОВЧ-радиомаяк |

I. Введение

1. В своей резолюции 1493 (2003) Совет Безопасности ввел эмбарго в отношении оружия применительно к восточной части Демократической Республики Конго, а именно к району Итури и провинциям Северная и Южная Киву. В своей резолюции 1596 (2005) Совет распространил действие эмбарго на всю территорию страны, уточнил режим изъятий из эмбарго, укрепил механизм наблюдения и, наконец, потребовал от государств обеспечить выполнение мер, предусмотренных в этой резолюции, и представлять доклады о ходе их выполнения.

2. В своей резолюции 1616 (2005) Совет Безопасности продлил до 31 июля 2006 года действие положений пунктов 20–22 резолюции 1493 (2003), измененных и расширенных пунктом 1 резолюции 1596 (2005), и подтвердил пункты 2, 6, 10 и 13–15 резолюции 1596 (2005). Кроме того, Совет продлил мандат Группы экспертов.

3. Далее, в своей резолюции 1654 (2006) Совет Безопасности сослался на свои предыдущие резолюции в отношении Демократической Республики Конго, в частности на резолюции 1616 (2005) и 1649 (2005), и заявил о своей решимости обеспечивать выполнение мер, предусмотренных в пунктах 13 и 15 резолюции 1596 (2005) в отношении лиц и организаций, действующих в нарушение эмбарго. Совет Безопасности подтвердил свое требование о том, чтобы все стороны и все государства в полной мере сотрудничали с Группой экспертов и чтобы они обеспечивали беспрепятственный и немедленный доступ к лицам, документам и объектам, которые, по мнению Группы экспертов, имеют отношение к выполнению ее мандата.

4. Совет Безопасности просил Генерального секретаря в консультации с Комитетом, учрежденным в соответствии с пунктом 8 резолюции 1533 (2004), в 30-дневный срок с даты принятия этой резолюции воссоздать на период, истекающий 31 июля 2006 года, Группу экспертов, упомянутую в пункте 10 резолюции 1533 (2004) и пункте 21 резолюции 1596 (2005).

5. Письмом от 7 марта 2006 года Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности о составе Группы экспертов. В состав Группы, Председателем которой является Ибра Деген Ка (Сенегал), входят следующие эксперты:

- Жак А.Ж. Бюиссон (Канада, эксперт по проблеме незаконной торговли оружием)
- Энрико Кариш (Швейцария, эксперт по финансовым вопросам)
- Абдулайе Сиссоко (Мали, эксперт по вопросам гражданской авиации)
- Жан-Люк Галле (Франция, эксперт по таможенным и пограничным вопросам).

Группе экспертов помогали два консультанта — Дэвид Хаксфорд (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) и Петер Дансарт (Бельгия) — и сотрудник Секретариата по политическим вопросам Манюэль Брессан.

6. Группа экспертов хотела бы особо поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря посла Уильяма Лейси Суинга и персонал Мис-

сии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) за материально-техническую поддержку и непрерывное сотрудничество в деле обмена информацией. Группа экспертов выражает благодарность сотрудникам МООНДРК, работающим в Буниа, Гоме и Лубумбаши, а также персоналу отделений МООНДРК в Кампале и Кигали.

7. Группа экспертов благодарит Операцию Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОНЮБ) за содействие, оказанное Группе в период ее пребывания в Бужумбуре.

А. Методология

8. Группа экспертов имела в своем распоряжении семь недель для проведения расследований на местах в период, предшествовавший подготовке доклада, и две недели для проведения расследований после представления проекта доклада. В этот период члены Группы встречались с представителями органов государственной власти и продолжали расследования на местах, в частности в районе Итури, в провинции Северная Киву и в Катанге. Находясь в регионе, члены Группы имели встречи с представителями властей Демократической Республики Конго, Уганды, Руанды, Бурунди, Кении и Объединенной Республики Танзании.

9. Что касается международного уровня, то Группа экспертов провела встречи с представителями правительств Бельгии, Германии, Ливийской Арабской Джамахирии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Франции и Южной Африки. Группа намеревалась также посетить несколько стран, производящих оружие, с целью отследить некоторые каналы снабжения, однако из-за нехватки времени ей не удалось сделать это.

10. Чтобы государства могли подготовиться к визитам Группы, им заблаговременно — за один месяц — были направлены вербальные ноты, включавшие в себя перечень запрашиваемых данных. По завершении визитов Группа экспертов поддерживала контакты с правительствами ряда стран, напоминая им о представлении документов и информации, которые необходимы Группе для выполнения ею своей миссии.

11. После утверждения Советом Безопасности 1 ноября 2005 года списка физических и юридических лиц, подпадающих под действие запрета на поездки и финансовых санкций, Группа экспертов постоянно обращала внимание правительств стран региона и некоторых финансовых учреждений на необходимость выполнять эти меры.

12. Что касается незаконной торговли оружием, то Группа экспертов занималась отслеживанием огнестрельного оружия на трех уровнях: международном — поступление оружия из стран-производителей оружия, региональном — из района Великих озер и национальном — в пределах Демократической Республики Конго.

13. Что касается методов работы Группы экспертов, то в своих расследованиях, связанных с незаконным оборотом оружия, гражданской авиацией, пограничным контролем и иммиграционными и финансовыми аспектами, она действовала в соответствии с руководящими принципами, описанными в пунк-

тах 10–13 доклада Группы экспертов, представленного 23 декабря 2005 года (S/2006/53, приложение).

14. Группа представила Председателю Комитета два промежуточных доклада о ходе расследований, проводимых ею на местах. В соответствии с просьбой Совета Безопасности, содержащейся в его резолюции 1654 (2006), Ибра Деген Ка, Председатель Группы экспертов, представил Комитету среднесрочный доклад Группы 23 мая 2006 года.

В. Общая ситуация

15. Группа экспертов приступила к составлению своего окончательного доклада за два месяца до запланированного проведения в Демократической Республике Конго президентских и парламентских выборов.

16. Президентские и парламентские выборы, которые состоятся через семь месяцев после проведения референдума, будут проходить в более безопасной обстановке, если не учитывать некоторые районы на северо-востоке страны, где сохраняется высокая степень риска насилия во время выборов. Факторы риска включают в себя слабость государственной власти, недостаточную способность Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК) эффективно осуществлять кризисное регулирование, присутствие комбатантов, не вошедших в состав объединенных формирований, и незаконных вооруженных групп. К числу других потенциальных угроз относятся поляризация политической кампании на этнической основе и манипулирование прессой. Все эти факторы представляют собой потенциальную угрозу не только для общей ситуации в стране в плане безопасности, но и для мирного проведения предстоящих выборов.

17. Группа экспертов отметила, что в рамках реформирования сектора безопасности заметный прогресс был достигнут в деле создания объединенных формирований, хотя этот процесс еще не завершен и требует дальнейшей поддержки. Поскольку мир и безопасность в Демократической Республике Конго зависят прежде всего от успехов в реформировании сектора безопасности, Группа экспертов настоятельно призывает власти Демократической Республики Конго активизировать свои усилия в целях скорейшего завершения объединительного процесса.

18. Группа экспертов приветствует решительные действия, предпринятые Вооруженными силами Демократической Республики Конго при поддержке МООНДРК против вооруженных групп, действующих в восточной части страны. В то же время Группу, которая получает информацию по этому вопросу, сильно тревожат злоупотребления, допускаемые подразделениями ВСДРК, и многочисленные сообщения об их вторжениях на территорию промышленных объектов (шахт). Группа экспертов считает, что эти действия ВСДРК создают угрозу безопасности государства и избирательному процессу.

19. Борьба за контроль над природными ресурсами в районе Итури, в провинциях Северная и Южная Киву и в северной и центральной частях Катанги, которая ведется с целью обеспечить финансирование мятежных вооруженных групп и политических сил, по-прежнему лишает страну и ее жителей принад-

лежащих им богатств и подрывает их усилия по обеспечению мира и безопасности.

20. Положение, характеризующееся серьезными вызовами, связанными с проведением предстоящих выборов, внутренней нестабильностью на северо-востоке страны, продолжающимися действиями иностранных и национальных вооруженных групп и медленными темпами создания объединенных формирований ВСДРК, усугубляется существованием по всей стране тайников с оружием и внутренних оружейных рынков, которые переполнены оружием и боеприпасами. Кроме того, сохраняющиеся проблемы, порождаемые пористостью границ, отсутствием наблюдения за воздушным пространством и слабым контролем за финансовыми потоками, порождают обстановку, благоприятствующую нарушениям эмбарго. Как считает Группа, тесное сотрудничество между МООНДРК, силами по поддержанию мира под эгидой Европейского союза и Вооруженными силами Демократической Республики Конго будет иметь существенно важное значение для устранения этих угроз, особенно в период проведения выборов и после выборов.

21. И наконец, Группа экспертов призывает международное сообщество сконцентрировать внимание на организации свободных и демократических выборов в Демократической Республике Конго и продолжать поддерживать страну и ее государственные институты, с тем чтобы она смогла справиться со своими главными задачами. Они включают в себя создание действенной системы органов государственного управления, независимой судебной системы и профессиональной и полностью интегрированной армии, формирование культуры благого управления и обеспечение более сбалансированного распределения национальных ресурсов. По мнению Группы экспертов, эти действия составляют наиболее эффективную долгосрочную стратегию сдерживания насилия, которая наилучшим образом отвечает огромным ожиданиям конголезцев.

II. Незаконный оборот огнестрельного оружия

A. Методика расследований

22. В период действия нынешнего мандата Группа экспертов использовала методологию, принятую в период действия ее предыдущего мандата. Она продолжала проводить расследования по двум направлениям: контрабандный ввоз оружия через границу и незаконный оборот оружия на территории Демократической Республики Конго.

B. Незаконный оборот оружия внутри страны

23. Во многих сообщениях из независимых источников говорится о случаях незаконного приобретения или утечки оружия и боеприпасов, которые попадают в незаконный внутренний оборот, представляющий собой реальную угрозу для мирного процесса.

24. Недостатки, связанные с созданием запасов оружия в Демократической Республике Конго, их управлением и их распределением, представляют собой факторы, которые облегчают незаконное приобретение или утечку оружия. Те

несколько баз данных, которые существуют, не содержат достаточно точной информации, которая позволила бы эффективно проводить расследования.

25. В период действия двух последних мандатов Группа экспертов направила просьбы об оказании помощи в отслеживании оружия, обнаруженного в Демократической Республике Конго, ряду стран, в которых было произведено это оружие. Пока что полученные ответы не позволили Группе продвинуться вперед в своих расследованиях. Группа все еще ожидает ответы от многих из этих стран.

26. В своих ответах производители оружия указывали, что из-за давности сроков изготовления значительная часть данных отсутствует.

27. Поскольку в большинстве стран-экспортеров выдача разрешения на экспорт не предусматривает индивидуальной идентификации оружия и предоставления данных о серийных номерах, ответы на просьбы о предоставлении информации почти во всех случаях не содержали никаких данных.

28. На различных форумах, в частности в рамках Инициативы Организации Объединенных Наций в отношении стрелкового оружия и легких вооружений, неоднократно обсуждались вопросы о том, как долго производители оружия должны хранить информацию об этом оружии, и о том, что в документы, разрешающие экспорт, необходимо включать более четкое описание экспортируемого оружия.

29. Трудности, с которыми Группа экспертов сталкивается при проведении расследований в Демократической Республике Конго и при получении ответов на запросы, направляемые в соседние с Демократической Республикой Конго страны и страны-производители оружия, напрямую связаны с отсутствием данных как в Демократической Республике Конго, так и у производителей оружия и в документах, разрешающих экспорт.

30. Если к этому добавить то, что оружие, находящееся на территории Демократической Республики Конго, не было учтено, не было надлежащим образом идентифицировано и не имеет маркировки, облегчающей управление запасами оружия, расследование становится чрезвычайно трудным делом. Такое отсутствие точных данных учета значительно облегчает незаконный оборот оружия на национальном, региональном и международном уровнях.

Изученные конкретные случаи

- **Оружие, предоставленное Вооруженными силами Демократической Республики Конго мятежникам из Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР).** Конкретным примером, наглядно показывающим важность наличия банка точных данных, могут служить две проверки, которые Группа экспертов провела в Гоме. В ноябре 2005 года Группа выявила и зарегистрировала более 3000 единиц оружия, собранного в рамках различных программ разоружения в регионе. Позднее это оружие, согласно отчетам, было частично уничтожено, а частично передано Вооруженным силам Демократической Республики Конго для оснащения объединенных формирований в соответствии с критериями утилизации, используемыми в рамках программ сбора оружия. В мае 2006 года Группа экспертов провела повторную проверку оружия, связанного с этими же программами разоружения. Сопоставление данных этой проверки с ре-

зультатами проверки, проведенной в ноябре 2005 года, позволило Группе обнаружить оружие, ранее переданное Вооруженным силам Демократической Республики Конго, в партии оружия, изъятого у ДСОР в рамках программы разоружения. Сведения, собираемые руководителями различных программ разоружения в отношении лиц, сдающих свое оружие, являются достаточно точными для удовлетворения потребностей, связанных с осуществлением соответствующих программ, однако эта информация не является достаточно точной, чтобы помочь Группе экспертов, правительству Демократической Республики Конго и международным следователям эффективно бороться с контрабандой и внутренним оборотом оружия. Собираемые сведения должны быть более точными, и должны проводиться проверки в целях сопоставления списка изъятого в последнее время оружия с данными, которыми могут располагать власти Демократической Республики Конго.

- **Расследование случая хищения боеприпасов, принадлежавших ВСДРК, в районе Буниа.** В сообщении МООНДРК, которое Группа перепроверила, используя свои контакты в ВСДРК и министерстве обороны, говорится о том, что из места базирования ВСДРК в районе Буниа было похищено пять ящиков боеприпасов. ВСДРК проводят сейчас расследование, в рамках которого был произведен арест, причем арестованный до сих пор находится под стражей. Группа обратилась к министерству обороны с просьбой как можно скорее представить ей самую последнюю информацию о результатах расследования.
- **Несанкционированные программы сбора оружия.** Поступили сообщения о двух конкретных случаях осуществления программ, не санкционированных ни правительством Демократической Республики Конго, ни МООНДРК, ни международным сообществом. В первом случае речь идет о программе обмена оружия на велосипеды, которую осуществляет в районе Лубумбаши пастор Мулунда. Во втором случае речь идет об обмене оружия на листовую металл для покрытия домов, которое в районе Гомы осуществляет другой пастор. Будет проведено более тщательное расследование в отношении этих двух несанкционированных программ.
- **Арест гражданина Бурунди.** По сведениям из некоторых источников, военнослужащими ВСДРК в Кавимвире, провинция Южная Киву, был арестован гражданин Бурунди, который пытался вывезти в Бурунди для передачи Национальным силам освобождения (НСО) 5 единиц огнестрельного оружия и 3000 боеприпасов. Арестованный признал, что получил это оружие и эти боеприпасы от одного из офицеров ВСДРК. Члены Группы встретились с ответственными сотрудниками министерства обороны, которые подтвердили эту информацию и сообщили, что проводится расследование. Группа обратилась к министерству обороны Демократической Республики Конго с просьбой предоставить ей копию результатов расследования.

С. Контрабандный ввоз через границу

31. Что касается контрабандного ввоза через границу, то, как свидетельствуют доклады МООНДРК и других органов, а также результаты расследований

Группы экспертов, оружие продолжает поступать в страну через границы, которые остаются пористыми. Отсутствие пограничного контроля и легкий доступ на территорию Демократической Республики Конго через Великие озера затрудняют воспрепятствование ввозу и перехват оружия и другого военного имущества.

32. Улучшение системы наблюдения в конголезских аэропортах, в свою очередь, могло бы привести к постепенному сокращению объема оружия, ввозимого в страну по воздуху.

D. Помощь, оказанная Группе экспертов правительством Демократической Республики Конго

33. Министерство обороны и канцелярия военного советника главы государства назначили контактные центры для оказания Группе помощи в проведении ею своих расследований. Эти назначения облегчили сбор информации Группой.

34. Благодаря этой помощи Группа экспертов смогла вскрыть существенные недостатки в управлении запасами оружия и другого военного имущества. До сих пор ВСДРК не имеют централизованного банка соответствующих данных. До сих пор значительная часть данных об оружии и другом военном имуществе находится в распоряжении командующих военными округами, которые не торопятся предоставить исчерпывающие данные генеральному штабу. Проверки, проведенные Группой на уровне округов и частей и подразделений ВСДРК, позволили выявить такие же существенные недостатки в системе управления запасами на этих уровнях. Ни в подразделениях, ни в округах, ни в генеральном штабе ВСДРК Группе не было представлено никакого журнала учета запасов оружия и другого военного имущества.

35. Эта выявленная неспособность эффективно управлять запасами лишает генеральный штаб ВСДРК возможности представить достоверные данные о количестве оружия, находящегося в распоряжении ВСДРК, и количестве оружия, собранного в рамках различных программ разоружения. Эта ситуация является тревожной и даже опасной.

36. Отсутствие централизованной базы данных о запасах наличных средств негативно сказывается на снабжении войск. Генеральному штабу трудно удовлетворять потребности воинских формирований, не имея представления о типе, количестве или калибре используемого ими оружия. Эта ситуация чревата также угрозой безопасности международных сил, оказывающих поддержку ВСДРК, а также населения, которое они должны защищать.

37. Эти же недостатки, связанные с учетом, полностью тормозят работу Группы, поскольку она не имеет никакой возможности сопоставить имеющуюся у нее информацию о сомнительных сделках с точными учетными данными.

38. Более положительный момент состоит в том, что ВСДРК содействовали работе Группы экспертов, что позволило ей более четко проводить различие между законными перемещениями и незаконным оборотом оружия и другого военного имущества. Министерство обороны Демократической Республики Конго предоставило Группе документы, подтверждающие, что некоторые пар-

тии военного имущества были безвозмездно получены или закуплены в соответствии с резолюциями 1533 (2004) и 1596 (2005).

39. Стремясь получить доступ к этим документам, Группа изъявила также желание напомнить, что любая страна, любое предприятие или физическое лицо, которые безвозмездно предоставили или продали оружие или другое военное имущество ВСДРК, должны уведомлять об этом Комитет по санкциям, а Демократическая Республика Конго — МООНДРК.

Е. Помощь, оказанная Группе экспертов соседними странами

40. В начале срока действия нынешнего мандата члены Группы посетили Уганду и Руанду, чтобы получить информацию, изложенную в письмах.

41. К сожалению, что касается Уганды, то ее власти не позволили Группе посетить завод по производству оружия и боеприпасов в Накасонголе, несмотря на неоднократные просьбы, с которыми Группа обращалась в период действия ее предыдущих мандатов.

42. Руанда, напротив, продемонстрировала тесное сотрудничество, позволив членам Группы получить доступ к оружию бойцов Мутебутси, переписать их серийные номера, а также сделать фотоснимки.

Изучение конкретных дел

- **Неуведомление о безвозмездной передаче оружия ангольскими военными 7-й объединенной бригаде ВСДРК:** Группа получила информацию о том, что 7-я объединенная бригада ВСДРК, базирующаяся в интеграционном центре в Китоне, получила оружие и другое военное имущество от ангольских властей. Группа имела встречу с представителем правительства Анголы, который сообщил, что его правительство действительно предоставило оружие и обмундирование для этой бригады. Группа напомнила представителю Анголы о том, что каждая страна обязана в соответствии с резолюциями 1533 (2004) и 1596 (2005) уведомлять Комитет по санкциям и МООНДРК о любой продаже или безвозмездной передаче материальных средств Демократической Республике Конго. Группа экспертов ожидает от Анголы подробного ответа по поводу этой безвозмездной передачи.

Ф. Программа проведения выборочной проверки на всей территории Демократической Республики Конго

43. При содействии МООНДРК Группа провела выборочную проверку оружия и боеприпасов во всех регионах Демократической Республики Конго. Результаты проверки позволили получить подтверждающую информацию в отношении типов оружия, используемого в зонах конфликта, и стран, в которых это оружие было изготовлено. В этой связи были высказаны просьбы об отслеживании. Группа намерена также в период действия следующего мандата продолжить программу посещения стран, производящих оружие. Работу Группы существенно затрудняет отсутствие централизованной базы данных и мар-

кировочных знаков на оружии, находящемся в Демократической Республике Конго.

44. Значительный прогресс был достигнут в деле идентификации боеприпасов. Группа с сожалением отмечает отсутствие маркировки на боеприпасах, которое облегчает незаконную торговлю ими. В рамках инициативы, связанной с выборочной проверкой, очень ценную помощь Группе оказала МООНДРК.

45. Благодаря сотрудничеству со стороны руководителей программ разоружения, демобилизации и реинтеграции и программ разоружения, демобилизации, реинтеграции, расселения и репатриации Группе удалось получить подробную информацию о количестве оружия, сданного мятежниками, количестве оружия, переданного ВСДРК, и количестве уничтоженного оружия.

Г. Контакты с двумя важными субъектами

46. Встреча с руководителями Программы обеспечения структуры военной интеграции позволила установить, что в деле объединения достигнут значительный прогресс. Следует однако отметить, что ВСДРК для достижения дальнейшего прогресса в осуществлении этой программы требуется непрерывная поддержка со стороны участвующих в этом процессе организаций. Демократическая Республика Конго должна также обеспечить, чтобы третий этап осуществления плана объединения ВСДРК, на котором будут охвачены Республиканская гвардия и подразделения, еще не затронутые процессом объединения, начался как можно скорее. Группу экспертов по-прежнему тревожат случаи дезертирства солдат, недавно включенных в состав объединенных формирований, и тот факт, что часть их оружия оказывается в распоряжении мятежников или мятежных групп.

47. Группа имела встречу с ответственным сотрудником Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), которому поручено заниматься программой действий по стрелковому оружию и минам. Группа твердо уверена в том, что эта программа представляет собой прекрасное средство, позволяющее значительно снизить уровень насилия в этой стране. Группа приветствует усилия всех участников этой программы. Создание гражданских комитетов в городах и деревнях, охваченных этой программой, а также инвестирование средств в социальное обслуживание в качестве поощрения усилий по разоружению, составляющие основу этой программы, способны породить атмосферу, в которой конголезцы будут чувствовать себя в безопасности. Группа считает также, что эта программа развития будет в значительной мере способствовать сокращению числа нарушений эмбарго в отношении оружия. Руководители этой программы поддерживают высказанные Группой в ее последнем докладе рекомендации, касающиеся улучшения системы управления запасами и вопросов, связанных с владением стрелковым оружием и легкими вооружениями.

Н. Рекомендации

48. **Группа вновь рекомендует, чтобы все оружие, которое находится на территории Демократической Республики Конго или было ввезено туда, включая вооружение объединенных бригад ВСДРК и оружие, собранное в рамках программ разоружения, было независимым образом зарегистриро-**

вано и промаркировано в соответствии с системой, применимой для Демократической Республики Конго, при поддержке международного сообщества.

49. Этот строгий подход к регистрации и маркировке согласуется с Программой действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и соответствует одной из целей, которую поставила перед собой созданная в министерстве иностранных дел Демократической Республики Конго Комиссия по борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений. В случае претворения этого подхода в жизнь Демократическая Республика Конго могла бы стать для всего региона примером эффективного осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций в отношении стрелкового оружия.

Вооруженные силы Демократической Республики Конго

50. Группа рекомендует, чтобы международное сообщество оказало Вооруженным силам Демократической Республики Конго поддержку в создании банка точных данных о своем военном имуществе, в частности о своем оружии. Военнослужащие, отвечающие за ведение учета, должны пройти соответствующую подготовку и получить необходимые инструменты, позволяющие им лучше выполнять свои функции. Военнослужащие, которым поручено вести эти базы данных, должны нести ответственность за любые выявленные недостатки или хищения.

Программы разоружения

51. Группа рекомендует также создать в кратчайшие возможные сроки группы по идентификации и точному учету оружия, обнаруженного в зонах конфликта.

III. Демократические силы освобождения Руанды

52. Несмотря на сделанные некоторыми лидерами ДСОР заявления об ожидаемом в скором времени возвращении в Руанду, ДСОР по-прежнему не проявляют желания активно включиться в процесс разоружения, демобилизации, реинтеграции, расселения и репатриации. Проводимые ДСОР операции, нападения и оккупация территории Демократической Республики Конго по-прежнему губительным образом сказываются на безопасности гражданского населения.

53. В период действия нынешнего мандата Группа начала уделять повышенное внимание случаям нарушения Демократическими силами освобождения Руанды эмбарго в отношении оружия, введенного против Демократической Республики Конго, и резолюции 1649 (2005) Совета Безопасности. С этой целью Группа наладила взаимодействие с региональными и международными субъектами, с тем чтобы улучшить осуществляемый ею процесс сбора информации о структурах ДСОР. Речь идет о непрерывном расследовании, которое будет продолжено в период действия будущих мандатов Группы.

54. Прежде чем представить предложение о включении физических или юридических лиц в список Комитета по санкциям, Группа экспертов обязана само-

стоятельно подготовить досье, отвечающее высоким критериям доказательности, с целью убедительно показать, что имело место нарушение резолюции Организации Объединенных Наций. Помощь в сборе доказательств со стороны других субъектов очень способствует работе Группы.

55. После того как был арестован и затем выпущен под залог председатель ДСОР д-р Игнас Мурванашиака, члены Группы в мае 2006 года посетили Германию, чтобы побеседовать с ним. Д-р Мурванашиака в присутствии двух своих адвокатов заявил, что не желает сообщать точной информации о помощи, которая была оказана ему в порядке содействия его поездке, совершенной в нарушение резолюции 1596 (2005) Совета Безопасности.

Рекомендация

56. Как отмечает Группа, некоторые члены ДСОР были включены Советом Безопасности в список как подпадающие под действие финансовых санкций и запрета на поездки, однако организации, входящие в ДСОР, в этот список включены не были. Для обеспечения мира и безопасности в этом районе было бы желательно, чтобы организации, входящие в ДСОР, были включены в список в качестве организаций, подпадающих под действие санкций, и чтобы членство в этих организациях автоматически означало применение финансовых санкций и запретов на поездки.

IV. Гражданская авиация

A. Общий обзор

57. В вопросах гражданской авиации главная цель Группы по-прежнему заключается в выявлении подозрительных полетов, использующихся для незаконной перевозки оружия и боеприпасов. В ходе расследований, которые Группе удалось провести в период действия своих предшествующих мандатов, она поняла, что ей было бы сложно обнаружить самолет, незаконно перевозящий оружие, поскольку она не находится на постоянной основе на месте и не может посещать отдельные районы по причинам безопасности. Кроме того, она предприняла попытку выявить экспедиторов, которые занимаются незаконной воздушной перевозкой оружия и боеприпасов, а также разобраться в проблематике этих перевозок, с тем чтобы сделать соответствующие рекомендации для недопущения нарушений эмбарго.

58. В течение непродолжительного времени ввиду сжатых сроков Группа также провела расследование на месте для оценки соблюдения положений резолюций Совета Безопасности 1596 (2005), 1616 (2005) и 1654 (2006).

B. Выявление подозрительных полетов

59. Из предшествующих докладов Группы экспертов следует, что основным способом распространения оружия и боеприпасов в странах Великих озер после введения режима эмбарго в отношении Демократической Республики Конго является воздушный транспорт. Таким образом, для предотвращения нарушений эмбарго этому аспекту необходимо уделить особое внимание.

60. Эти рейсы, как правило, осуществляются частными авиакомпаниями, функционирующими в районе, для которого характерны:

- вооруженное сопротивление, которое подрывает власть государства и охватывает часть территории;
- притязания со стороны других государств на природные ресурсы Демократической Республики Конго;
- неспособность Демократической Республики Конго укрепить власть на своей территории и контролировать свое воздушное пространство;
- важность вклада авиакомпании в экономическое развитие страны, которая не располагает адекватной транспортной инфраструктурой.

61. В этом контексте Группа экспертов продолжает расследования с целью выявления всех экспедиторов, которые когда-либо могли отправлять оружие и боеприпасы в район Великих озер или с целью разжигания конфликтов внутри Демократической Республики Конго.

1. Выявление экспедиторов

62. Группе экспертов уже удалось определить экспедиторов, которые отправляли оружие в район Великих озер в период 2004 и 2005 годов. В настоящее время она пытается выявить тех экспедиторов, которые нарушали эмбарго на поставки оружия.

63. С этой целью Группа направила управлениям гражданской авиации стран, компании которых осуществляли перевозки оружия в страны Великих озер Африки, в частности в Российскую Федерацию, Болгарию и Боснию и Герцеговину, запросы о предоставлении дополнительной информации. Эта информация позволит установить цепочку имущественной принадлежности использовавшихся самолетов, с тем чтобы определить настоящих собственников, а также законность их деятельности (в частности, торговую марку, клиентуру, их прошлое, перевозимые грузы и надлежащие разрешения, полученные для этих перевозок).

64. Для отслеживания рейсов самолетов, задействованных в перевозке оружия и боеприпасов в страны Великих озер, Группа экспертов направила также запросы о представлении информации в сервисные компании, а именно:

а) «Бейсопс интернэшнл» — компания, оказывающая услуги авиакомпаниям в подготовке полетов, а также заправке воздушных судов. Группа обратилась к этой компании с просьбой представить планы полетов обслуженных ею самолетов, следовавших в страны Великих озер или из них. Это предприятие отказалось представить запрошенную информацию, сославшись на конфиденциальность отношений между клиентом и сервисной компанией. Группа по-прежнему считает, что запрошенная информация необходима для успешного проведения расследований и рассчитывает на вмешательство правительства Соединенных Штатов Америки, с тем чтобы обеспечить более успешное сотрудничество «Бейсопс» с Группой;

б) Европейская организация по безопасности воздушной навигации (Евроконтроль), с тем чтобы получить данные о движении в европейском воздушном пространстве в направлении Африки, в частности в страны Великих

озер. С учетом трудностей, с которыми эта компания столкнулась в отношениях со своими государствами-членами, отныне все просьбы о предоставлении информации из Евроконтроля должны направляться этим государствам.

65. Группа направила письмо представителям органов гражданской авиации Египта, некоторые аэропорты которого являются популярными местами транзита.

66. Группа экспертов также встретилась со следующими организациями:

а) Агентство по обеспечению безопасности аэронавигации в Африке и на Мадагаскаре (АСЕКНА) в Дакаре — агентство аэронавигационных услуг, с тем чтобы также получить данные о движении в воздушном пространстве Африки, которое оно контролирует от имени 16 государств Западной и Центральной Африки и Мадагаскара, причем некоторые из них граничат со странами Великих озер;

б) региональное бюро Международной организации гражданской авиации (ИКАО) в Дакаре, отвечающее за Западную и Центральную Африку, с тем чтобы оценить, в частности, состояние авиационной безопасности в странах Великих озер.

67. Затем она направилась в Ливийскую Арабскую Джамахирию, где аэропорты Триполи и Бенгази также являются популярными пунктами для посадки самолетов, которые перевозят оружие и боеприпасы, в частности в страны Великих озер.

68. В ходе поездки в Париж Группа экспертов ознакомилась с инициативой Франции, направленной на укрепление сотрудничества в борьбе с воздушными перевозками оружия посредством усиленного слежения за деятельностью подозрительных компаний и судов.

69. И наконец, в заключение своей миссии Группа была приглашена ИКАО принять участие в совещании генеральных директоров управлений гражданской авиации договаривающихся государств, состоявшемся в ее штаб-квартире в Монреале (Канада) 20–22 марта 2006 года. Ввиду увеличения в 2005 году числа авиакатастроф ИКАО, будучи встревожена этим обстоятельством, организовала данное совещание, с тем чтобы установить консенсус в отношении усиления авиационной безопасности посредством согласованных действий всех договаривающихся государств, ИКАО и индустрии авиаперевозок. Серия крупных катастроф, которая произошла в мире в целом и в Демократической Республике Конго в частности, однозначно напомнила о том, что систематические проблемы в области безопасности должны урегулироваться в рамках глобальных усилий всех заинтересованных сторон. В этой связи совещание должно было разработать рекомендации по каждому сделанному заключению. Главное место в этих заключениях и рекомендациях занимает более тесное сотрудничество между государствами.

2. Проблематика воздушных перевозок оружия и боеприпасов

Экспедиторы

70. Группа экспертов провела расследования, в частности в отношении экспедиторов, занимающихся перевозкой оружия из Восточной Европы; это оружие могло предназначаться для отдельных повстанческих групп в Демократи-

ческой Республике Конго. Выявленные ею экспедиторы направляли оружие, приобретенное на основе обычных и официальных заказов одной или нескольких стран района Великих озер. Группа, не исключая никаких вариантов, даже в том случае, когда деятельность этих экспедиторов а priori не представлялась нарушением положений эмбарго, интересовалась теми перевозками оружия, которые могут служить потенциальными источниками для вооруженных групп в Демократической Республике Конго.

71. Группа экспертов констатировала, что эти экспедиторы, как правило, фрахтуют самолет на основании контракта аренды или фрахта, заключаемого с собственником фрахтовых компаний или компаний, занимающихся воздушной перевозкой грузов.

72. Сначала она проверила, осуществлялись ли выявленные перевозки оружия с соблюдением международных норм в области перевозки опасных грузов (наличие требуемых разрешений, надлежащих бортовых документов, соблюдение установленных процедур, маршруты следования и т.д.), с тем чтобы получить представление о сути этой деятельности, осуществляемой как грузоперевозчиками, так и государствами.

73. При получении информации, необходимой для этих проверок, Группа столкнулась с трудностями в отношении с некоторыми экспедиторами, о которых говорится ниже:

а) «Сильвербэк Карго Фрейтерз» — руандийская авиатранспортная грузовая компания отправила на своем самолете DC8-62 с регистрационным номером 9XR-SD двумя рейсами 1 и 2 июля 2004 года под номером VRB 402 из Бургаса (Болгария) в Кигали (Руанда) боеприпасы, соответствующие классу 1.4S.N0012 международной классификации стрелкового оружия и боеприпасов к нему. Эта компания представляет собой распространенный пример грузоперевозчика в этой области. Она осуществляла эту перевозку для министерства обороны Руанды. Поставщиком была компания «ЭМКО лтд.» — болгарское предприятие, занимающееся посредническими сделками с оружием и находящееся в Софии. Ей содействовала болгарская компания «Авиостарт». Экипаж принадлежал компании «Сильвербэк». Рейс осуществлялся по маршруту Бургас-Луксор (Египет)-Кигали. К сожалению, в ходе расследования Группа не получила содействия со стороны компании «Сильвербэк». 30 октября 2005 года генеральный директор компании «Сильвербэк» Инносан Мупензи в присутствии секретаря компании Ришара Мугиша обещал представить Группе, если ему дадут на это время, все необходимые документы, свидетельствующие о том, что компания полностью квалифицирована для перевозки опасных грузов. С тех пор он избегает контактов с Группой. Правительство Руанды не захотело выполнять функции посредника в отношениях между этой компанией и Группой. Следует также отметить, что в ходе той же встречи г-н Мупензи заявил Группе экспертов, что его компания перевозила из Болгарии для министерства обороны Руанды военную технику, но не оружие. Имеющееся в распоряжении Группы коммерческое соглашение противоречит этому заявлению.

б) «Космас Эр» — сербская грузовая компания, которая также отправила одним рейсом 9 ноября 2004 года под номером KMG151 на своем самолете Ил-76 с регистрационным номером YU-AMI 43 500 кг (причем 12 000 кг из Тузлы) оружие и боеприпасы класса 1.4S.N0012 из Тузлы и Бургаса (Болгария)

в Кигали (Руанда) для министерства обороны Руанды. Поставщиком в Тузле была компания «Югоимпорт», а в Софии — компания «ЭМКО лтд.». Перевозка осуществлялась при содействии болгарской компании «Брайт Авиэйшн Сервисез лтд.». Экипаж принадлежал компании «Космас Эр». Эта компания хотела произвести перевозку на двух грузовых самолетах Ил-76 с регистрационными номерами соответственно UN76499 и UN76485 (российская регистрация), арендованных у казахстанской компании «Джей-Эс-Си Эркомпани, Евро-Эйша Эр», находящейся в Атырау (Казахстан). Рейс проходил по маршруту Бургас-Каир-Кигали. Следует отметить, что «Ю-АМИ» была замечена в незаконных перевозках оружия в Либерию. Тем не менее эта компания представила документы о других осуществленных ею мероприятиях по перевозке оружия.

с) «Рим Эр Эрлайнз» — киргизская авиакомпания, специализирующаяся на грузовых перевозках, была зафрахтована «Вега Эрлайнз лтд.» — болгарской авиакомпанией по перевозке грузов, базирующейся в Софии, для компании «ЭМКО лтд.» — производителя оружия и поставщика оружия и боеприпасов из Софии, для перевозки в период 30 апреля — 2 мая 2005 года 45 тонн боеприпасов (класс 1.4S.UN0012) из Бургаса в Кигали, что является типичным примером фрахтования. При этом использовались принадлежащие «Рим Эр» самолеты Ил-76 с регистрационными номерами EX-039, EX-054 и EX-049.

74. Группа продолжает изучать другие случаи транспортировки оружия воздухом в другие страны района Великих озер, включая Демократическую Республику Конго.

75. Во всех вышеуказанных случаях летный персонал связан с эксплуатацией компаний. Необходимые разрешения на пересечение воздушного пространства стран при перевозке товаров запрошены. Формы заявки на разрешение на пролет и посадку некоторых стран транзита не содержат обязательства уточнять характер загрузки самолета.

76. Должны составляться подробные планы полета и маршруты, с тем чтобы убедиться в их соблюдении, и оплачиваться сбор аэропортов в отношении всех использовавшихся площадок для различных операций, в связи с чем необходимо заключить контракты о содействии со специализированными компаниями в этой области. Компания «Бейсопс», которая традиционно функционирует в этой области, могла бы помочь Группе лучше разобраться в этом виде перевозок.

77. Применительно к сделке с оружием личность отправителя включает всех причастных лиц, которые отвечают за организацию и управление сетью лиц и компаний, участвующих в этой перевозке.

78. Что касается контактов с этими причастными лицами, то Группа с сожалением отмечает, что важное звено в этой цепи — компания «Бейсопс интернэшнл» — не захотела сотрудничать, с тем чтобы пролить свет на свои операции.

79. Обнаруженные Группой самолеты, которые использовались для транспортировки оружия в Африку, как правило, следовали на Бенгази или Триполи, Ларнаку, Кипр, Каир или Луксор, Египет, или Хартум. Затем самолеты продолжали полет в район Великих озер и наоборот. Таким образом, они никогда не летали прямо в конечный пункт, а предпочитали маршруты с несколькими посадками и дозаправкой сугубо для того, чтобы замести следы.

Методы и стратегии авиаэкспедиторов

80. В своих предыдущих докладах Группа указала, что в районы конфликта нелегко добраться наземным и морским путем. Ситуация конфликта и сопутствующее ей отсутствие власти государства в этих районах стимулировали экспедиторов и их сеть посредников к тому, чтобы создавать различные сети транспортных компаний и расширять свое присутствие и свои знания в отношении этих географических рынков незаконного сбыта оружия или сырья.

81. Таким образом, отсутствие власти государства в этих районах позволило поставщикам оружия воспользоваться этой ситуацией. По сути, авиационным компаниям достаточно договориться с вооруженными группами, с тем чтобы им было разрешено осуществлять все виды торговли (не только оружием, но и сырьем). Так, компании «Компани аэрвен де Гран Лак» (КАГЛ) и «Грейт лейкс бизнес компани» (ГЛБК), известные своим сотрудничеством в определенный момент с повстанцами, были выявлены Группой экспертов и включены в запретительный список Совета Безопасности. Аналогичным образом, ввиду перевозки касситерита увеличился объем авиаперевозок в аэропорту Валикали в связи с деятельностью незаконных компаний, которые часто используют этот аэропорт («Бутембо Эрлайнз», «Эгль», «КАГЛ» и т.д.). То же самое касается аэропорта Манано в Катанге, где 6 мая этого года около 13 ч. 00 м. неизвестный самолет С-130 пытался совершить посадку на полосу. Лишь на высоте 100 метров над полосой он вновь стал набирать скорость. Ни наблюдатели Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, ни местные органы Вооруженных сил Демократической Республики Конго не были информированы о передвижениях этого самолета. Пилот также не вступил в контакт с АДП Манано с помощью радиостанции ОВЧ, как того требуют правила.

82. Таким образом, эти эксплуатанты игнорируют рекомендованные международные нормы и практику в области авиации, что делает авиаперевозки небезопасными.

83. С учетом изложенного выше контекста можно выделить ряд методов, используемых экспедиторскими компаниями:

Маршруты полетов

84. 15 мая 2006 года, по данным МООНДРК, в Кисангани приземлился рейс CL640 из Дубая компании «Люфтганза», где его не ждали. Он приземлился в 07 ч. 13 м., с тем чтобы продолжить полет в Луанду без уведомления органов обеспечения безопасности аэропорта. Этот случай явно свидетельствует о том, что для сокрытия планов полета, маршрутов и пунктов назначения, экспедиторы прибегают к незапланированным или чрезвычайным посадкам, с тем чтобы загрузить или выгрузить товар.

85. Группа пытается проверить, не скрываются ли с помощью других методов полеты с промежуточными посадками, когда товар выгружается в одном пункте, с тем чтобы переправить его в конечный пункт другим самолетом или другим видом транспорта. Особый интерес у Группы вызвали полеты в Мванзу (Объединенная Республика Танзания), пункт, через который часто пролетают все воздушные суда. Группа установила, что из этого аэропорта вылетают рейсы небольших компаний в те аэропорты Демократической Республики Конго,

где нет таможни. Речь идет, в частности, о «Бутембо Эрлайнз», известной своими связями с повстанцами в разгар конфликта, однако в большей мере связями с торговцами золотом, которые намечены как объект для санкций и которые регулярно совершают рейсы по маршруту Бутембо-Мванза-Бутембо. Еще одна маленькая танзанийская компания «Килва Эр», базирующаяся в Мванзе, привлекла внимание Группы своими прямыми полетами в Доко и Монгбвалу — два аэропорта Демократической Республики Конго, не имеющие таможни, из Мванзы или из Энтеббе, причем эти рейсы выполнялись регулярно. Близость озера Таганьика, откуда можно попасть в Бурунди и Демократическую Республику Конго, также создает благоприятные условия для всякого рода незаконной деятельности.

86. Чем больше число пунктов пересечения границы и задействованных воздушных судов, тем больше грузов и конечных пунктов доставки оружия можно скрыть, что осложняет задачу идентификации и выявления подозрительных отправок и тех, кто их осуществляет.

87. Кроме того, маршруты поставок оружия запутываются в результате использования нескольких фальшивых регистрационных номеров, несоблюдения правил или отсутствия контроля за деталями полета со стороны аэродромных и таможенных органов. В период действия своих последних мандатов Группа обратила особое внимание на эту практику. Аэропорты Демократической Республики Конго, в частности находящиеся на востоке страны, по-прежнему обслуживаются персоналом, который не имеет квалификации для осуществления контрольных операций на уровне органов гражданской авиации и таможни.

88. Эта практика совершенно определенно является нарушением национальных и международных правил и постановлений. Часто этому способствует отсутствие обмена информацией о движении воздушных судов на международном уровне, а также слабость регламентационных механизмов, например систем контроля за воздушным движением. Отсутствие коммуникации и зачастую умышленное молчание в отношении между сопредельными центрами, управляемыми пограничными государствами, которые ранее были сторонами в различных конфликтах, не позволяют выявить все передвижения самолетов в районах конфликта. Именно такая ситуация имеет место в районе Итури, где самолеты летают без всякой координации их рейсов между центрами и без всякого контроля на местном уровне ввиду отсутствия средств у Управления воздушных перевозок (УВП). Группа выяснила, что между центрами Энтеббе и Киншасы и между центрами Бужумбуры и Киншасы координация отсутствует.

Документация в отношении товара и перевозки

89. Задействованные в незаконной перевозке оружия экспедиторские компании используют слабость механизмов досмотра и контроля грузов, подделывая транспортные документы, нарушая законы и постановления, в силу которых грузовые манифесты и авиаперевозочные документы должны включать точное описание содержимого груза и указывать личность отправителя и получателя. Изучение собранных полетных листов «Килва Эр», «Рувензори Эрвейз», «Бутембо Эрлайнз» свидетельствует о том, что грузы обозначены кратко (коробки, личные вещи, джутовые мешки и т.д.).

90. Ни в одном случае перевозки оружия Группа не смогла получить копию письменного уведомления командира транспортного самолета относительно

опасных грузов, как это предусмотрено в приложении 18 относительно перевозки опасных грузов, в пункте 9.1 которого уточняется, что «командир воздушного судна должен быть до вылета — как можно раньше — в письменном виде уведомлен о перевозке опасных грузов».

Регистрация самолета

91. Еще одним распространенным видом практики является фальсификация регистрации самолета или включение самолета в несколько регистров, с тем чтобы его эксплуатанты могли по своему усмотрению менять идентифицирующие данные. Группа напоминает, что самолет Ан-28, вылетевший из Дубая (Объединенные Арабские Эмираты) в Букаву в провинции Киву через Энтеббе и Кигали, был остановлен в Кигали органами гражданской авиации Руанды ввиду использования двух разных регистрационных номеров (9Q-CES и EX-28811) и совершения полета по поддельным документам. Группа имела возможность подробно осмотреть это воздушное судно, регистрационный номер которого был прикреплен к фонарю кабины липкой лентой. Ей также удалось получить копию бортовых документов. Группа считает, что необходимо проверить все встречающиеся в Демократической Республике Конго виды регистраций UN (Российская Федерация) и ER (Украина) и EX (Кыргызстан), с тем чтобы выяснить, не были ли использующие их самолеты исключены из регистров соответствующих стран. Кроме того, Группа хотела бы составить список всех иностранных самолетов в Демократической Республике Конго и попросить соответствующие страны проверить их национальную принадлежность.

92. Было также отмечено, что другие самолеты совершают полеты с использованием совершенно фиктивных эксплуатационных разрешений, разрешений, которые давно истекли, или которые аннулированы: случай компании «Рувензори Эрвейз», обнаруженный Группой в период действия ее последнего мандата.

93. В совокупности эти способы позволяют экспедиторским компаниям скрывать как историю, так и идентификационные данные самолета и крайне затруднять тем самым восстановление его маршрута или, в случае, когда он арестован на земле аэродромными властями, установление его первоначального собственника.

94. Многие авиатранспортные компании, перевозящие оружие и другие потенциально незаконные грузы, зарегистрированы в странах, которые предоставляют «удобные флаги» в силу либеральных или практически не существующих законов, регулирующих разрешения и регистрацию самолетов, а также деятельность компаний и раскрытие ими своих счетов. Как отметила Группа, в эту категорию входят летательные аппараты с регистрацией 9L, 3C, 9S.

95. Хотя эти компании и их самолеты зарегистрированы в данных странах, их настоящие оперативные базы находятся в одной или нескольких странах Великих озер. Это касается компании «Эр Наветт», которая имеет отделение в Кампале, а штаб-квартиру в Кисангани. Эти самолеты зарегистрированы в Экваториальной Гвинее (3C). Группа встретила с владельцем компании в Кампале, который признал, что такая практика используется им для удобства.

96. Аналогичным образом грузовой самолет может быть зарегистрирован в одной стране, затем арендован и загружен компаниями, зарегистрированными в другой стране, а экипаж может быть нанят в третьей стране. Это относится к компании «Килва Эр», которую Группа посетила в Мванзе. «Килва Эр» зарегистрирована в Объединенной Республике Танзания. Она использует южноафриканские самолеты и ее фрахтуют компании «Англоголд Ашанти» или «Мото Голдмайнз» для перевозки грузов между Демократической Республикой Конго и Мванзой или Энтеббе.

97. Кроме того, самолет может обслуживаться и базироваться в одной стране по практическим соображениям, тогда как главная база эксплуатации авиакомпании и управляющего агентства находится в другом месте — в одном или нескольких государствах. Самолет Ан-8 компании «Люфтганза карго» с регистрационным номером S9-DBC (Сан-Томе и Принсипи) функционирует в Гоме, а обслуживается в Найроби (Кения).

Методы осуществления полетов

98. Во избежание обнаружения государственными службами регулирования воздушного движения или аналогичными органами (например, МООНДРК) пилоты подозрительных грузовых самолетов используют различные методы осуществления полетов. Так, они производят посадку на самодельные полосы, сбрасывают груз над районами, занятыми повстанцами, а затем продолжают полет. Из района Итури, где по-прежнему находятся ополченцы, постоянно поступают сообщения (которые невозможно проверить) о том, что самолеты пытаются сбросить грузы, если им не удастся приземлиться на самодельные полосы. Около месяца назад один самолет несколько раз пролетал над населенным пунктом Кагаба в центральной части Итури. По сведениям, полученным из первоисточника, этот самолет сбросил грузы над районом, занятым ополченцами Питера Каримы. По сведениям из другого источника он был обстрелян этими ополченцами, после чего удалился. Сброс оружия и боеприпасов также имел место в окрестностях Монгбвалу и Фатаки.

99. В отличие от законных коммерческих рейсов, когда необходимо неукоснительно соблюдать специальное руководство по эксплуатации для каждого вида самолета, пилоты, специализирующиеся на перевозке оружия, часто эксплуатируют свои самолеты на пределе установленных параметров безопасности.

100. Пилоты, перевозящие грузы с оружием, препятствуют отслеживанию своей деятельности, намеренно используя отвлекающие маршруты и меняя высоту. В районах высокого риска полеты могут производиться даже в ночное время.

101. Вся проверенная и непроверенная информация явно свидетельствует об отсутствии контроля за воздушным пространством, что позволяет при полной безнаказанности использовать самолеты для всякого рода незаконных актов.

С. Рекомендации

102. Борьба с незаконной перевозкой оружия представляет собой глобальную проблему безопасности, которая сильно влияет на обеспечение авиационной

безопасности. Как таковая, эта борьба должна быть частью глобальной стратегии.

103. ИКАО уже заявила об этом, как это отмечается выше.

104. Франция, проявляя инициативу в этом вопросе, следует в том же направлении. Она даже рассчитывает обратиться с этой целью в самые высокие международные инстанции.

105. С учетом такого четко выраженного понимания Группа в свете своих собственных расследований считает необходимым представить Комитету по санкциям следующие рекомендации:

a) международное сообщество должно, если оно еще этого не сделало, объявить незаконную воздушную перевозку оружия преступлением и принять решение о том, что с ним надо бороться;

b) при помощи государств международное сообщество должно составить список всех авиакомпаний, которым разрешено перевозить оружие, а также лицензированных поставщиков оружия и постоянно его обновлять;

c) оно должно также составить список подозрительных компаний, занимающихся незаконной перевозкой оружия, и направить его всем государствам;

d) государства, которые еще этого не сделали, должны включить в свое законодательство положения, предусматривающие наказание за незаконную перевозку оружия и боеприпасов вообще и воздушным транспортом в частности;

e) государства должны организовать обмен информацией о включенных в такие списки авиакомпаниях и поставщиках;

f) все государства, которые еще не сделали этого, должны включить в заявки на разрешение на пролет и посадку на своей территории, подаваемые авиакомпаниями, точные данные о перевозимом ими грузе;

g) отсутствие письменного уведомления командиров судов, перевозящих опасные грузы, должно рассматриваться всеми государствами как преступление и наказываться как таковое;

h) государства должны обеспечить углубление знаний и обучение на национальном и региональном уровне своего персонала, ведущего борьбу с незаконной воздушной перевозкой оружия.

D. Принятие государствами мер, предусмотренных резолюциями Совета Безопасности 1596 (2005), 1616 (2005) и 1654 (2006)

106. Группа экспертов посетила Демократическую Республику Конго, Уганду и Руанду, с тем чтобы изучить, каким образом осуществляются положения резолюции 1596 (2005).

1. Демократическая Республика Конго

107. В Демократической Республике Конго в ходе встреч обсуждалось положение в области гражданской авиации и усилия, которые эта страна должна предпринять для устранения всех отмеченных недостатков, а именно: отсутствие контроля за воздушным пространством и контроля за безопасностью гражданской авиации, а также те области, в которых международное сообщество могло бы оказать ей помощь.

108. Недостаточный контроль за воздушным пространством связан с системой контроля за воздушным движением. В основе самой этой системы лежит концепция ИКАО, обычно называемая КНН/ОВД, что означает коммуникация, навигация, наблюдение/организация воздушного движения (Air Traffic Management)¹.

109. В настоящее время Демократическая Республика Конго занимается восстановлением различных аспектов концепции КНН/ОВД, с тем чтобы повысить надежность воздушного движения в своем пространстве.

110. Что касается коммуникаций, то осуществляемый компанией «Аэронав-Канада» проект заключается в охвате всего воздушного пространства Демократической Республики Конго ОВЧ. Этот проект будет завершен в августе этого года. Благодаря этому, самолет в любой точке Демократической Республики Конго сможет поддерживать радиокontakt с одним из трех центров в Киншасе, Кисангани или Лубумбаши.

111. В области навигации тот же проект с компанией «Аэронав-Канада» предусматривает установление радионавигационного оборудования ОВЧ, связанного с оборудованием по измерению расстояния (ВОР/ДМЕ) на основных объектах ДРК. На указанных объектах при помощи МООНДРК уже установлены процедуры глобальной навигационной спутниковой системы (ГНСС).

112. Наблюдение за воздушным пространством по-прежнему является недостаточным. Для совершенствования этого наблюдения были направлены просьбы о предоставлении финансирования отдельным донорам, с тем чтобы приобрести для страны радары. С точки зрения управления воздушным движением воздушное пространство Демократической Республики Конго поделено на три сектора: Киншаса, Кисангани и Лубумбаши.

113. Остается обеспечить подготовку в достаточном количестве квалифицированного персонала. И в этом отношении были направлены запросы партнерам

¹ Связь с самолетами, связь с наземными центрами входит в концепцию коммуникации. Первая служит для того, чтобы давать информацию и указания самолетам во избежание столкновений, а также следить за ними. Вторая служит для того, чтобы оповещать о полетах центры и координировать эти полеты. Указания (радиоэлектронные или инерциальные) самолетам, с тем чтобы они могли следовать по курсу, даются навигационным оборудованием. Это установленное на борту или на земле оборудование, которое дает самолетам указания относительно положения в каждый отдельный момент, с тем чтобы они могли следовать определенным курсом. Визуальное отображение движения помогает следить за ним и эффективно использовать воздушное пространство. Это делается с помощью радара, систем автоматического зависящего наблюдения (АЗН) или путем отображения из памяти. Организация воздушного движения включает управление воздушным движением и управление транспортным потоком. Оно требует четкого разделения пространства и наличия квалифицированного персонала для контроля за воздушным движением.

по развитию, с тем чтобы установить стипендии для переподготовки сотрудников, число и квалификация которых в настоящее время являются недостаточными.

114. Кроме того, Группа отметила, что контроль за безопасностью гражданской авиации значительным образом не улучшился, и даже наоборот. Контроль за эксплуатацией по-прежнему практически не осуществляется. Эта ситуация усугубляется в связи с выдачей лицензий в целях нормализации всем компаниям, незаконно функционирующим на востоке Демократической Республики Конго и оказывающим помощь вооруженным повстанцам без соблюдения рекомендованных норм и практики ИКАО. Правительство Демократической Республики Конго считало, что эта мера позволит подчинить их национальному регулированию, а следовательно власти государства. К сожалению, эти авиакомпании никоим образом не изменили свой образ действий в нарушение международных норм, а теперь уже и национальных. Они даже открыто занимаются такой деятельностью, как незаконная перевозка сырья.

115. Установление Европейским союзом запрета в отношении указанных компаний не повлияло на поведение государства по отношению к ним и в еще меньшей степени сказалось на их функционировании.

116. Сознвая роль авиации в экономическом развитии континента, Африканский союз вследствие этой санкции созвал в Либревиле совещание министров гражданской авиации африканских стран, с тем чтобы попытаться выработать решение, обеспечивающее безопасность воздушного пространства Африки.

117. В Демократической Республике Конго не прекращаются авиакатастрофы (приложение II).

118. Авиакомпании также продолжают при полной безнаказанности летать без эксплуатационных лицензий. Это касается «Рувензори Эрвейз», которая находится в Бунии; ее деятельность была приостановлена после инцидента с ее самолетом ПА-32 с регистрационным номером 5Y-BPV, произошедшим 2 января 2006 года в 75 км от Бунии в направлении Ару.

119. И наконец, Демократическая Республика Конго еще не выполнила решения о введении санкций в отношении г-на Дугласа Мпамо. Это лицо только что само представило Группе доказательства, что оно является собственником самолетов компании «ГЛБК». Полеты самолетов этой компании должны быть немедленно запрещены.

2. Уганда

120. В области гражданской авиации основные потребности Группы связаны с проверкой данных о воздушном движении коммерческого аэропорта Энтеббе, с посещением военного аэродрома, являющегося отправным пунктом в начале действия мандата Группы в 2004 году для всех полетов, подозреваемых в связях с конголезскими ополченцами Итури и двух провинций Киву, а также с получением копий планов полетов, которые могли осуществляться из Энтеббе на аэродромы в Демократической Республике Конго, не имеющие таможи, с чем Уганда не согласна. Угандийская сторона обещала представить их Группе на встрече, состоявшейся 24 октября 2005 года (см. пункты 6.4 и 6.5 отчета об этой встрече, составленного угандийской стороной). Эти просьбы о предостав-

лении информации, которые Группа продолжает направлять угандийской стороне, пока остались без ответа.

121. Несмотря на отсутствие сотрудничества со стороны Уганды, проведенные Группой расследования позволили иными путями получить копии планов соответствующих полетов. Эти копии явно свидетельствуют о том, что данные самолеты действительно вылетали из Энтеббе в один из аэропортов Демократической Республики Конго, не имеющих таможни; об этом свидетельствует печать отдела полетов Энтеббе.

3. Руанда

122. Попытки Группы вступить в контакт с представителями частной компании по авиаперевозке грузов «Сильвербэк Карго Фрейтерз» оказались безуспешными.

V. Финансирование нарушений эмбарго на поставки оружия

A. Использование поступлений от торговли природными ресурсами для финансирования нарушений эмбарго

123. В своем последнем докладе (S/2006/53) Группа привела множество доказательств, подтверждающих наличие связи между неудовлетворительным управлением концессиями на разработку минеральных месторождений и использованием поступлений от торговли природными ресурсами для финансирования нарушений эмбарго на поставки оружия. В течение текущего мандатного периода Группа изучила последствия непряжения должной осторожности и другие недостатки, отмеченные в работе министерства горнорудной промышленности, в ведении Горного кадастра и в деятельности генерального секретариата по углеводородам министерства энергетики.

124. В большинстве этих нарушений, обусловленных сложностями переходного периода, отсутствием опыта работы с прозрачной системой административной отчетности, сохраняющимся влиянием сформировавшихся в результате войны элит и сложным переплетением политических факторов, обеспечивших переход от войны к миру, повинны вовсе не гражданские служащие. Так, обнадеживающим примером ответственного отношения к делу со стороны государственных органов является принятие административного решения о временном прекращении с января 2006 года приема Горным кадастром новых заявлений до завершения выборов. В результате многие гражданские служащие не подверглись неизбежному коррупционному давлению, которое в периоды смены власти усиливается.

125. Как бы то ни было к числу общесистемных слабостей, от которых необходимо избавиться, относятся:

а) соответствующие ветви правительства Демократической Республики Конго не обладают достаточными возможностями, чтобы потребовать проявления должной осторожности от корпораций и их инвесторов, которые хотели бы заключить концессионные договоры на эксплуатацию природных ресурсов. Группа экспертов получила доказательства того, что договоры на проведение

поисково-разведочных работ и передачу в эксплуатацию заключаются с лицами, которые не отвечают требованиям Горного кодекса;

б) после достижения независимости в периоды правления различных правительств, а также нахождения у власти переходного правительства и различных незаконных вооруженных формирований концессионные права предоставлялись без отзыва в установленном порядке прав, предоставленных предыдущим руководством. Это вело к появлению многочисленных претендентов на эксплуатацию хозяйственных объектов, что порождало сложные юридические споры и создавало вакуум, заполнявшийся повстанческими группами (см. S/2006/53, глава IV, раздел С);

с) в силу этих двух вышеупомянутых причин возникла серьезная угроза подрыву экспорта природных ресурсов Демократической Республики Конго. Отсутствие надлежащего контроля за правом на разработку многих месторождений позволяет незаконно экспортировать природные ресурсы и торговать ими, что оборачивается крупными убытками для трудящихся и экономики страны в целом. Группа экспертов не исключает того, что часть поступлений от этой торговли используется для финансирования незаконных поставок оружия или может послужить источником финансирования политических кампаний в ходе предстоящих выборов.

1. Сандживан Рупрах

126. Группа экспертов располагает убедительными доказательствами того, что г-н Сандживан Рупрах в последние два года добивался концессионных прав на разработку месторождений золота и нефти в Демократической Республике Конго. Г-н Рупрах уже включен в списки лиц, подпадающих под действие финансовых санкций и запрета на поездки, введенных Советом Безопасности в связи с установлением режима санкций в отношении Либерии в марте 2004 года. В последнее время г-н Рупрах в своих делах успешно пользуется услугами своей жены конголезско-бельгийского происхождения Сандры Роуз Хутуфд, конголезских, европейских и канадских деловых партнеров и даже такой публично зарегистрированной компании, как «Март ресурсиз, инк». По крайней мере есть один официальный документ, подготовленный одним из ведомств правительства Демократической Республики Конго, где он вместо настоящих имен составителей указал вымышленное имя С. Патель.

127. Первая попытка Сандживана Рупраха приобрести концессионные права в Демократической Республике Конго датируется 1996–1998 годами, когда он попытался заключить одно из самых широкомасштабных соглашений на эксплуатацию природных ресурсов, в том числе получить концессию на разработку весьма крупных месторождений нефти и газа, а также алмазов, золота и платины². Не известно, насколько он преуспел в этом, но есть документы, подтверждающие, что он сумел продать «Колье Вентюр», одну из своих корпораций, которая попыталась приобрести права на эксплуатацию нефтяных месторождений на территории Демократической Республики Конго, публично зарегистрированной компании «Март ресурсиз, инк.» (зарегистрированной на фондовой бирже в Торонто). Цена приобретения в 1 млн. долл. США была уплаче-

² Среди компаний, созданных г-ном Рупрахом для этих целей, фигурируют: «Сапора Холдингз Лимитед», зарегистрированная на Багамских Островах, «Литлрок Майнинг Инк.», «Тэнфилд Холдингз Инк.» и «Колье Вентюр».

на общими акциями в количестве 3 миллионов, в результате чего Рупрах и его партнер в то время Правин Хату стали основными акционерами «Март ресурсиз, инк.».

128. Позднее Сандживан Рупрах в своих делах использовал компанию «Петроко Африка лтд.», которая, согласно ее собственной документации, была создана в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии в 2003 году. У «Петроко» есть также офисы в Южной Африке, а 12 июля 2005 года она на Британских Виргинских островах зарегистрировала компанию «Петроко ДРК лимитед». Единственным держателем акций «Петроко ДРК лимитед» является Сандра Роуз Хутуфд, жена г-на Рупраха. Действуя по этой схеме, г-н Рупрах и его жена подали заявки на получение следующих нефтяных и газовых концессий:

| <i>Дата</i> | <i>Корпорация</i> | <i>Разрешение на эксплуатацию</i> |
|----------------------|---|--------------------------------------|
| 27 мая 2004 года | «Петроко Африка лтд.» | Участки 3 и 4 Танганьики |
| 27 мая 2004 года | «Петроко Африка лтд.» | Участок Мавума |
| 1 сентября 2005 года | «Петроко ДРК лтд.» и «Март ресурсиз инк.» | Участок Рендус |
| 24 ноября 2005 года | «Петроко Африка лтд.» и «Март ресурсиз инк.» | Участок Йема, Лотши, Матамба-Маканзи |
| 1 декабря 2005 года | «Петроко ДРК лтд.» и «Март ресурсиз инк.» | Участок Нганзи |

129. Добиваясь этих концессий, Сандживан Рупрах, Сандра Хутуфд и «Петроко» получили следующие платежи:

| <i>Дата</i> | <i>Плательщик</i> | <i>Получатель платежа</i> | <i>Сумма (в долл. США)</i> |
|-----------------------|-----------------------------|---------------------------|----------------------------|
| 18 мая 2005 года | «Март ресурсиз инк.» | Сандра Хутуфд | 200 000,00 |
| 5 июля 2005 года | «Март ресурсиз инк.» | Сандра Хутуфд | 31 788,00 |
| 26 августа 2005 года | «Март ресурсиз инк.» | Сандра Хутуфд | 12 500,00 |
| 30 сентября 2005 года | «Март ресурсиз инк.» | Сандра Хутуфд | 99 988,00 |
| 14 декабря 2005 года | «Март ресурсиз инк.» | Сандра Хутуфд | 80 000,00 |
| Итого | «Март ресурсиз инк.» | Сандра Хутуфд | 424 276,00 |

130. Согласно должностным лицам министерства энергетики Демократической Республики Конго, которое также распределяет концессии на эксплуатацию месторождений углеводородов, они не знали о том, что на г-на Рупраха распространяется действие финансовых санкций Организации Объединенных Наций. Несмотря на отсутствие информации, до сих пор концессионные права на разработку месторождений углеводородов ни «Петроко», ни г-же Хутуфд, ни г-ну Рупрахе и «Март ресурсиз инк.» не предоставлялись, поскольку никаких концессионных сборов никогда не уплачивалось. Группа экспертов намерена более тщательно изучить эти моменты, в частности на предмет их связи с нарушением эмбарго.

2. Предоставление концессионных прав лицам с неизвестной или сомнительной репутацией

131. В настоящее время в Горном кадастре Демократической Республики Конго насчитывается 2144 концессии на разработку полезных ископаемых подземным и открытым способом. Как представляется, неустановленное количество выдано концессионерам, связанным с инвесторами, чья личная и профессиональная репутация вызывает сомнения. Такое отсутствие прозрачности создает лазейки для лиц, на которых распространяется действие санкций, лиц, которые финансируют нарушителей эмбарго, и других лиц, которые просто не выполняют требования Горного кодекса.

132. Последствия недостаточного проявления должной осторожности можно проиллюстрировать на следующих примерах:

| <i>Концессионер</i> | <i>Концессия №</i> | <i>Непроявление должной осторожности</i> |
|--|--------------------|--|
| Центральноафриканская горнодобывающая компания | 1590-1605 | Билли Раутенбах является одним из основных держателей акций Центральноафриканской горнодобывающей компании. Он разыскивается властями Южной Африки за мошенничество и хищение. |
| «Босс майнинг» | 467, 469 | Билли Раутенбах является одним из основных держателем акций в рамках совместного предприятия «Ридж поинт оверсиз девелопмент лтд.». Он разыскивается властями Южной Африки за мошенничество и хищение. |
| «Руаши майнинг» | 627, 578, 72 | Нико Шефер, который в прошлом уже отбыл наказание и против которого сейчас возбуждено уголовное дело властями Южной Африки, имеет контрольный пакет акций в «Руаши майнинг». |

133. В связи с недостаточным проявлением должной осторожности предыдущими администрациями новое руководство Горного кадастра приступило к реализации программы, преследующей цель наведения порядка с установлением всех бенефициаров концессионных соглашений. Из-за недостатка средств и отказа от сотрудничества многих концессионеров, которые предпочитают не открывать своего имени, указывая вместо него название корпорации, Горным кадастром на сегодняшний день проверены лишь неполные списки концессионеров только по провинциям Катанга и Восточной Касаи. Работа над списками концессий по остальным девяти провинциям еще не началась.

134. И хотя стремление повысить прозрачность заслуживает высокой оценки, критерии идентификации инвесторов должны быть пересмотрены. Например, компании с большим числом держателей акций должны раскрывать информацию о своем старшем руководстве и главных акционерах. Такие полугосударственные конголезские компании, как «Жекамин», «МИБА» и «ОКИМО», должны указывать своих партнеров по совместным предприятиям в каждой концессионной области (в провинциях Катанга и Восточная Касаи, от них тре-

буется указывать, кто из концессионеров до сих пор не определился с инвесторами, см. приложение III).

3. Спорные концессии

135. Всемирный банк, который среди многосторонних организаций является ведущим учреждением в деле восстановления горнорудного сектора Демократической Республики Конго, пытается оказать помощь в решении проблем, возникающих в результате спорного недропользования. Для этого Банк взял на себя обязательство выделить 150 000 долл. США на финансирование в течение трех месяцев работы комиссии по оценке. Этот орган сформирован целиком из конголезских юристов в составе 15 человек, которые были назначены 14 сентября 2005 года. До сих пор, т.е. через восемь месяцев после назначения, члены комиссии не приступили к работе. Комиссия не только не получила дополнительного финансирования от переходного правительства Демократической Республики Конго, но и не пользуется поддержкой у министерства горнорудной промышленности.

136. Хотя Горный кадастр подготовил необходимую документацию по всем 40 спорным концессиям (см. приложение III), министерство горнорудной промышленности пока передало председателю комиссии г-ну Жерару Баланде Миккуэ Лелиелю лишь четыре дела. Группа сейчас пытается выяснить у министерства горнорудной промышленности причины задержки с передачей остальных 36 дел.

4. Подрыв экспорта природных ресурсов Демократической Республики Конго

137. Из-за различных недостатков производственного и административного характера система экспорта природных ресурсов Демократической Республики Конго пришла в аварийное состояние. Продавцы, покупатели и конечные пользователи не могут быть до конца уверенными в том, что за предлагаемой продукцией стоят легальные поставщики, равно как и в том, что закупки дорогостоящего минерального сырья, древесины и других природных ресурсов из страны подспудно не способствуют обогащению нарушителей эмбарго на поставки оружия.

138. Группа экспертов расследовала дело проживающего в Дании г-на Андре Нзомоно Баленды, который торгует по Интернету пирохлором, золотом, колтаном, алмазами и цирконием. В более подробно сформулированных предложениях, которые предусматривают и составление формальных договоров купли-продажи, страной происхождения пирохлора указывается Демократическая Республика Конго, а в одном из последующих своих сообщений г-н Баленда сузил границы источника до Северной Киву.

139. Как выяснилось в дальнейшем, г-н Баленда лишь представляет продавца, тогда как фактическим продавцом является г-н Паскаль Загабе Рукеба, живущий в окрестностях Брюсселя. В целях продвижения продаж пирохлора г-н Рукеба поставил из Демократической Республики Конго в Бельгию опытную партию пирохлора для демонстрации потенциальным покупателям. Получив подтверждение о ее прибытии в Бельгию, Группа экспертов обратилась к властям Бельгии за помощью в установлении того, занимаются ли г-н Баленда и г-н Рукеба торговлей пирохлором на законных основаниях.

140. Вследствие того, что концессионные права на эксплуатацию единственного в Демократической Республике Конго разрабатываемого месторождения пирохлора оспариваются, ни немецкая компания «Гезелшафт фюр Электрометаллургие», ни австрийская компания «Эдит Кралл Консалтинг», как представляется, не в состоянии добывать или экспортировать пирохлор. За прошедшие десять лет ни та, ни другая из них не смогла организовать разработку месторождения в Луеше на законных основаниях. С декабря 2005 года Группа экспертов получила множество сообщений о связанных с Лораном Нкундой группах повстанцев, которые базируются на территории этой концессии. Этот факт был также подтвержден Группой экспертов во время действия ее нынешнего мандата.

141. И «Гезелшафт фюр Электрометаллургие», и «Кралл металз Конго» подтвердили Группе, что ни г-н Баллада, ни г-н Рукеба или его компания «Кимиком» не получали от них полномочий на экспорт или продажу пирохлора с рудника в Луеше. Ни одна, ни другая компания не знает, откуда поставляется пирохлор, предлагаемый г-ном Рукебой на продажу.

142. Еще один возможный источник, г-н Моде Макабуза, на которого, как он утверждает, возложены управленческие обязанности, не обращался к властям с просьбой воспрепятствовать незаконному использованию этого рудника или его незаконной эксплуатации. Вместе с тем компания «Гезельшафт фюр Электрометаллургие» заявила, что назначение г-на Моде Макабузы «заместителем управляющего» не утверждалось в надлежащем порядке на собрании акционеров «Сомикиву». Компании «Гезелшафт фюр Электрометаллургие» ничего не известно о перераспределении обязанностей среди должностных лиц «Сомикиву».

143. Группа экспертов не может исключить возможности того, что поступления от продажи этих ресурсов в Брюсселе используются для закупки оружия, боеприпасов или других подпадающих под действие санкций предметов, как и того, что торговля ими обогащает отдельных лиц, на которые в настоящее время распространяются финансовые санкции Организации Объединенных Наций. По просьбе Группы экспертов бельгийские власти сейчас расследуют этот вопрос.

144. Следует отдельно отметить, что «Гезелшафт фюр Электрометаллургие» сообщила Группе через правительство Германии, что она продолжает начатую год назад процедуру продажи принадлежащих ей акций компании «Сомикиву». Посольство Германии в Киншасе сообщило правительству Демократической Республики Конго 8 июня 2006 года, что переговоры о продаже этих акций ведутся с указанной даты.

В. Система контроля за ценными минералами

145. В своем последнем докладе (S/2006/53) Группа экспертов предложила создать усиленную систему отслеживания, что должно привести к улучшению регулирования экспорта природных ресурсов Демократической Республики Конго. Однако, поскольку никаких поручений на этот счет пока не дано, Группа экспертов предпочла не углубляться в данный вопрос. Тем не менее ряд государств обратились к Группе с предложением либо более подробно обсудить этот вопрос, либо помочь в урегулировании его технических аспектов.

146. Исходя из результатов этих обменов, Группа хотела бы поделиться следующей информацией. Научные аспекты такой системы вызвали широкое расхождение во мнениях. Одни эксперты с самого начала отвергали идею создания «системы слежения» за ценными минералами, поскольку, по их мнению, невозможно разработать надежную методологию. Другие же всесторонне изучили этот вопрос и пришли к нескольким иным выводам. Например, эксперты из Федерального института геологических наук и сырьевых материалов (Bundesanstalt für Geowissenschaften und Rohstoffe) в Германии считают, что колтан можно успешно отслеживать, неся при этом существенные расходы и получая результаты по прошествии нескольких недель.

147. Тем не менее правительства ряда стран выразили интерес к проведению научно-технического обоснования целесообразности создания усиленной системы контроля за природными ресурсами в период их работы в Демократической Республике Конго после завершения переходного периода. Одна из возможных концепций предусматривает простое расширение возможностей страны в плане организации надлежającego административного руководства эксплуатацией и экспортом природных ресурсов страны. В ходе обсуждения этих вопросов центральное внимание, судя по всему, будет уделено следующим трем темам:

а) сбор информации о предпринимаемых корпорациями и правительствами усилиях по улучшению отслеживания ценных минералов и рассмотрение этой информации вместе с предприятиями в целях ее обобщения и в конечном итоге выработки на ее основе «передового опыта», который мог бы встретить широкую поддержку у частного сектора;

б) организация совместных встреч экспертов из ведущих стран и лабораторий корпораций для рассмотрения и обсуждения технических аспектов наиболее перспективных из уже разработанных или еще находящихся в стадии разработки систем с целью заручиться более широкой поддержкой «передового опыта» с научной точки зрения;

в) изучение вместе с представителями правительства Демократической Республики Конго и соседних с ней стран политических и административных потребностей в создании эффективной системы контроля за природными ресурсами. Одним из возможных вопросов мог бы быть вопрос о том, как правительство Демократической Республики Конго сможет обеспечить соблюдение. Международное сообщество может пожелать определить конкретные потребности правительства, с тем чтобы взять ответственность за эту надзорную роль. Эти усилия должны быть увязаны с более долгосрочными планами создания системы контроля, которые сейчас разрабатываются Международной конференцией по району Великих озер.

С. Месторождения радиоактивных минералов в Демократической Республике Конго

148. Еще одним проблемным аспектом горнодобывающей промышленности Демократической Республики Конго является контрабанда радиоактивного материала. Периодичность ареста его партий в Центральноафриканском регионе не оставляет сомнений в том, что добыча и контрабанда являются не чем иным, как результатом организованных усилий, и что эта незаконная деятель-

ность должна быть очень выгодной в финансовом отношении. Очевидно также и то, что правительство Демократической Республики Конго как минимум терпимо относится к этой опасности, поскольку оно не предпринимает никаких попыток к тому, чтобы воспрепятствовать доступу к наиболее крупным месторождениям, и не осуществляет должного контроля за радиоактивностью экспортируемых минералов (см. раздел VI ниже).

1. Сообщения о контрабанде

149. В ходе расследования сообщений о контрабанде радиоактивных материалов Группа экспертов установила, что такие случаи происходят гораздо чаще, чем считалось. Согласно конголезским экспертам по радиоактивным материалам, органы государственной безопасности за прошедшие шесть лет в Киншасе и ее окрестностях конфисковали свыше 50 контейнеров. Последний крупный случай имел место в марте 2004 года, когда были захвачены два контейнера, в которых находилось более 100 кг устойчивого урана-238 и урана-235.

150. В ответ на просьбу Группы экспертов представить информацию правительство Объединенной Республики Танзании ознакомило Группу с ограниченными данными по четырем партиям, которые были арестованы за прошедшие 10 лет. К сожалению, правительство предпочло не сообщать информацию о количестве арестованных грузов и конкретных методах контрабанды. По крайней мере в отношении последней партии, арестованной в октябре 2005 года, правительство Объединенной Республики Танзании дало четко понять, что уран доставлялся из Лубумбаши автомобильным транспортом через территорию Замбии в Танзанию. Попытки выяснить через Интерпол точное место его происхождения на территории Демократической Республики Конго пока не принесли конкретных результатов.

| <i>Характеристики радиоактивных материалов</i> | <i>Место конфискации</i> | <i>Дата конфискации</i> |
|--|--------------------------|-------------------------|
| Урановая руда (U-238) стандартная | Дар-эс-Салам | 24 августа 1996 года |
| Цезий-137 | Дар-эс-Салам | 24 апреля 1997 года |
| Уран-238 и радий 226 (Ra 226) | Дар-эс-Салам | 26 октября 2002 года |
| Уран-238 | Дар-эс-Салам | 22 октября 2005 года |

2. Возможные источники радиоактивного материала

151. Бывший рудник в Шинколобве находится в центре примерно 400-километрового пояса урановых руд, который простирается с юга от Лубумбаши до Калонгве, на запад от Колвези. Помимо этого пояса имеется много других месторождений урана и иных радиоактивных материалов. Однако единственным месторождением с наибольшим содержанием урана является Шинколобве, которое традиционно привлекает к себе внимание промышленных разработчиков и горняков-кустарей. В большинстве остальных мест добыча кобальта и меди остается более прибыльной.

152. Как уже отмечалось в предыдущем докладе Группы экспертов (S/2006/53, пункты 108 и 109), Группе известно о том, что 28 января 2004 года президентским указом была запрещена любая кустарная деятельность на бывшем рудни-

ке Шинколобве. Промышленные разработки на нем были свернуты еще в 1961 году, и все входы в шахты были залиты толстым слоем бетона, чтобы исключить любую возможность проникновения внутрь этих шахт с очень высоким уровнем радиации. Тем не менее через несколько месяцев после издания президентского указа, в июле 2004 года, часть старого рудника обвалилась, в результате чего погибли 8 и получили увечья 13 промышленявших кустарным способом горняков. За прошедшие годы кустари, не дорожа собственной безопасностью, вскрыли бетонные заглушки с целью получить доступ к залежам кобальта и урана.

3. Поездка в Шинколобве

153. За время действия нынешнего мандата Группа экспертов побывала на бывшем руднике Шинколобве, находящемся примерно в 120 км к северо-западу от Лубумбаши. Группу сопровождал геолог, который взял с собой счетчик Гейгера, чтобы лучше оценить потенциальную угрозу для здоровья. Хотя доступ к самому руднику и сохранившимся постройкам затрудняла разросшаяся растительность, Группа экспертов смогла добраться до рудника на внедорожнике, не испытав при этом особых трудностей. На ведущих к руднику различных дорогах Группе повстречались десятки человек, занятых на мелкомасштабных лесозаготовках или сельскохозяйственных работах. Ни один из встреченных сельских жителей, похоже, не отдавал себе отчета в потенциальной угрозе для здоровья.

154. Такой неосведомленности не приходится удивляться: весь район в целом производит впечатление заброшенности, и ничто не указывает на принятие каких бы то ни было мер предосторожности. Заграждения и даже обычные предупредительные знаки отсутствуют. Полицейский патруль, который Группа встретила у входа в рудник, не сделал никаких предупреждений в адрес находившихся неподалеку сельских жителей. Проведенный Группой опрос местных жителей и полицейских показал, что в нескольких километрах от рудника расположено семь деревень, в которых в целом проживают чуть меньше 10 000 человек.

155. Все замеры радиоактивности в непосредственной близости от рудника показывали повышенный уровень в 1–5 мЗв/час (микрозиверт в час). Длительное пребывание на территории с таким уровнем радиоактивности, например ежедневная работа на ней, считается опасным для здоровья. Непосредственно на входе в рудник уровень радиоактивности составлял порядка 5–20 мЗв/час. Однако по краям широких колодцев, где была сложена извлеченная руда, замеры показали уровень радиоактивности свыше 20 мЗв/час, а между двумя особенно крупными партиями сырья радиоактивность достигала 55,8 мЗв/час. Поскольку у членов группы не было защитной одежды, они не спускались в проделанные кустарями выработки, которые по-прежнему существуют.

156. В день посещения рудника Группой работы на нем не велись. Однако несколько человек, с которыми побеседовали члены Группы, в том числе полицейский агент и его помощники, утверждали, что кустарная добыча в Шинколобве продолжается. Все опрошенные соглашались с тем, что местные агенты горнорудной полиции и Национального разведывательного агентства национальной разведывательной службы не только поощряют кустарную добычу, но и взимают с горняков плату.

157. Эти замечания резко контрастируют с заверениями, которые были даны Группе экспертов должностными лицами министерства горнорудной промышленности и Национального разведывательного агентства. Они заверили Группу в том, что рудник закрыт и никакой кустарной добычи на нем не ведется.

D. Рекомендации

158. Для того чтобы правительство Демократическая Республики Конго могло лучше защитить и регулировать свою торговлю природными ресурсами, ему следует заручиться помощью международного сообщества в создании системы контроля за природными ресурсами. Техническую и финансовую поддержку можно получить у ПРООН, Всемирного банка, национальных донорских организаций, ассоциаций частного сектора, а также у компаний, занимающихся добычей природных ресурсов, их переработкой и торговлей ими.

159. На сегодня у Группы экспертов, МООНДРК и многих других сторон имеются исчерпывающие доказательства, свидетельствующие о грозном и вредном характере связи между незаконной эксплуатацией природных ресурсов и финансированием нарушений эмбарго на поставки оружия. Благодаря усилиям международного сообщества и переходного правительства в Демократической Республике Конго сейчас принимаются соответствующие законы, позволяющие наладить надлежащее управление природными ресурсами. В настоящее время от международного сообщества требуется заявить о своем стремлении нормализовать сложившуюся ситуацию и воспрепятствовать дальнейшим нарушениям законодательства Демократической Республики Конго, послав тем самым мощный сигнал всем тем, кто несет угрозу миру и безопасности: **в целях оказания правительству помощи в его усилиях по стабилизации и обеспечению законной эксплуатации природных ресурсов и торговли ими Совет Безопасности мог бы на год объявить все незаконные поисково-разведочные работы, эксплуатацию и торговлю природными ресурсами Демократической Республики Конго деянием, подпадающим под действие санкций. Нарушителей можно было бы вносить в список юридических и физических лиц, на которых распространяется действие мер, введенных пунктами 13 и 15 резолюции 1596 (2005) Совета Безопасности.**

VI. Таможенная сфера и миграционные потоки

160. Что касается работы таможенной и миграционной служб, то в период действия своих предыдущих мандатов Группа сообщала о широких масштабах мошенничества и пористости границ на востоке Конго. Эта ситуация, благоприятствующая незаконным поставкам оружия через указанные границы, является результатом деятельности сетей, занимающихся незаконной эксплуатацией природных ресурсов Демократической Республики Конго в тесном сговоре с военизированными отрядами, активно действующими в этом районе. Акты мошенничества становятся возможными также благодаря пособничеству со стороны определенных представителей административных и военных властей. Чтобы положить конец такому положению вещей, Группа рекомендовала укрепить государственную власть на границах страны на основе укомплектования

таможенной, иммиграционной и полицейской служб достаточным числом компетентных сотрудников, надлежащего их оснащения и внедрения современных процедур управления.

161. В ходе текущего мандатного периода Группа провела оценку прогресса, достигнутого в таможенной и иммиграционной областях. Она провела собеседования с сотрудниками Таможенно-акцизного управления и Контрольного управления Конго, экономическими советниками посольств и представителями таможенных властей Руанды, Объединенной Республики Танзании, Кении и Бурунди, а также иммиграционными властями в Демократической Республике Конго. В центре внимания проводившихся Группой расследований находились вопросы положения на границах Демократической Республики Конго с Бурунди, Замбией, Угандой и Руандой.

162. Работа по изучению методов повышения эффективности таможенного контроля на границах Демократической Республики Конго проводилась Группой в контакте со следующими международными организациями: Всемирной таможенной организацией, Целевой группой по финансовым мероприятиям, касающимся отмывания денег, Европейским союзом, Миссией Европейского совета по содействию реформированию сектора безопасности в Демократической Республике Конго (ЕВСЕК), Международным валютным фондом (МВФ) и Всемирным банком.

163. В конечном итоге ставится цель ограничения нарушений эмбарго и возвращения казначейству Демократической Республики Конго причитающихся ему налоговых поступлений.

A. Положение на границах Демократической Республики Конго

1. Таможня

164. Расследования, проведенные Группой в Демократической Республике Конго в период действия нынешнего мандата с привлечением таможенных властей, частных субъектов и неправительственных организаций, позволяют сделать вывод о том, что незаконный экспорт природных ресурсов через границы Демократической Республики Конго продолжается.

а) Механизмы мошеннических действий при осуществлении экспортных операций в Катанге

Фальсификация данных на уровне проведения анализа

165. Лабораторный анализ по существу проводится лишь на кобальт и медь. Вопреки действующему регламенту другие минералы во внимание не принимаются.

166. **Отслеживание минерального сырья.** Требования, предусматриваемые Законом № 007/2002 от 11 июля 2003 года, касающиеся указания мест добычи, переработки и хранения, не соблюдаются. Таможенный кодекс предусматривает, что экспорт определенных видов минерального сырья с высоким содержанием радиоактивных элементов разрешается лишь после их обработки на месте или с предварительного разрешения Исполнительного совета. В то же время министерство горнорудной промышленности выдает специальные разрешения

на отправку образцов на анализ в специализированных лабораториях. Эти разрешения нередко используются как средство, позволяющее обойти существующий регламент посредством экспорта минеральных сплавов или низкосортной руды. Расхищаемые металлы, в частности медь из электрического кабеля, переплавляются и экспортируются под видом сплавов свежедобытых минералов.

167. **Фальсификация документов.** К числу применяемых приемов фальсификации документов на границах Демократической Республики Конго относятся такие мошеннические уловки, как повторное использование таможенных документов, оформление срочных требований на отгрузку задним числом и использование фальшивых сертификатов анализа.

168. Группа посетила пункт пересечения границы Касумбалеса — расположенные приблизительно в 90 км к юго-востоку от Лубумбаши важнейшие автотранспортные ворота Катанги на пути в Замбию. В ходе визита члены Группы стали свидетелями осуществления на границе мошеннических и преступных операций, связанных с экспортом природных ресурсов.

169. Зачастую эти действия осуществляются в сговоре с сотрудниками Федеральной горношахтной полиции, представителями министерства горнорудной промышленности и должностными лицами различных учреждений, отвечающих за пограничный контроль и сбор экспортных пошлин, а также представителями горнорудных компаний, транспортных компаний, фрахтовыми брокерами и работниками компаний, занимающихся проведением химического анализа минерального сырья.

170. Ощущение собственной безнаказанности причастных к этому лиц крепнет в результате беспрестанной словесной перепалки между политическими группами и партиями, на стороне каждой из которых выступают определенные субъекты частного сектора, правоохранительные ведомства, группы гражданского общества и заинтересованные иностранные круги. Хотя в этой борьбе и высказывается критика в адрес преступных элементов, во многих случаях объектами злонамеренных обвинений становятся также предприятия, на деле занимающиеся законной деятельностью. Как бы там ни было, незаконные экспортные операции осуществляются в самых широких масштабах, и им неизменно сопутствует коррупция.

171. Еще одна сторона данного вопроса касается того, каким образом эта пропитанная коррупцией экспортная отрасль используется политиками и лидерами общенационального уровня для получения средств на финансирование нынешней избирательной компании.

172. Группа экспертов отметила, что доходы добывающих отраслей отвлекают на другие цели следующие субъекты:

а) сотрудники Горношахтной полиции, территориальной полиции и Национального разведывательного агентства, а также служащие вооруженных сил (ВСДРК и СГОП) нередко облагают водителей грузовиков, перевозящих руду от мест добычи на обогатительные фабрики или к границе, поборами в размере до 100 долл. США. Этот бандитизм творится на официальных и неофициальных контрольно-пропускных пунктах, которыми усеяны основные дороги. В ходе недавней поездки из окрестностей Ликаси в Лубумбаши, прохо-

дившей в вечерние и ночные часы, членам Группы попались пять контрольно-пропускных пунктов, на которых останавливались все грузовые автомобили;

b) зачастую грузовики, перевозящие минеральное сырье в Замбию, пересекают границу в ночные часы, несмотря на то, что с конголезской стороны она в это время официально закрыта. Сотрудники замбийских таможенных и пограничных служб время от времени пропускают эти грузовики через границу, выдавая, как представляется, за мзду транзитные сертификаты;

c) Группой были проверены пограничные декларации грузовиков, скопившихся у границы с Замбией. На четырех из десяти проверенных машин отсутствовали пронумерованные пломбы, сертифицирующие происхождение груза. Осмотренные документы со всей очевидностью показывают, что заявленные количество и качество экспортируемого минерального сырья не отвечает действительности. Экспортеры нередко указывают наименее ценное сырье — например, только медь (тогда как на деле руда содержит главным образом кобальт) во избежание надлежащего начисления экспортной пошлины. По оценкам, в результате этого казна Демократической Республики Конго ежегодно недосчитывается поступлений на сотни миллионов долларов США;

d) в распоряжении Группы имеется список, включающий 52 фиктивные компании, которые использовались, а в некоторых случаях и продолжают использоваться для осуществления незаконных экспортных операций (см. приложение V);

e) у Группы экспертов имеется также список из 44 компаний, не зарегистрированных надлежащим образом (см. приложение VI).

173. Еще одним фактором, свидетельствующим о весьма аномальных условиях, в которых осуществляется экспорт драгоценных минералов из провинции Катанга, является несоблюдение надлежащих процедур анализа, экспортируемого сырья для обеспечения безопасности экспорта. Согласно расследованиям, проведенным конголезскими властями в 2005 году, компания «Шемаф» экспортировала крупные партии драгоценных минералов без получения каких-либо разрешений. Еще большую опасность представляет то, что к числу нарушений, допущенных согласно имеющимся данным компанией «Шемаф», относится неверное указание уровня радиоактивности экспортируемой руды.

174. Следует отметить, что в силу часто встречающихся в непосредственной близости от существенных залежей кобальтовых и медных руд в Катанге месторождений урана, значительная доля минерального сырья, экспортируемого из этой провинции, неизбежно отличается повышенным уровнем радиоактивности. Осуществление надежных процедур анализа отвечает интересам не только персонала, занятого на соответствующих экспортных операциях, но и международного сообщества (см. пункты 148–154).

175. Качественный и количественный анализ минерального сырья и замеры уровней его радиоактивности осуществляются в настоящее время в лабораториях Лубумбаши несколькими исследовательскими компаниями. С учетом того, что эта работа проводится по заказу пограничных властей, компании, привлекаемые правительством к предоставлению соответствующих услуг, в обязательном порядке должны обладать полной независимостью от влияния каких-либо коммерческих кругов. Группе экспертов известны лишь две такие компании: «Алекс Стюарт интернэшнл Конго» (АСИК) и «Робинсон интернэшнл

Африк», которые вложили инвестиции в необходимый персонал и оборудование в Лубумбаши и горнорудные центры в его окрестностях и способны гарантировать полную независимость. «Лабо Лубумбаши» — компания, начавшая функционировать всего два года назад, по сообщениям, находится в ведении одного из владельцев «Шемаф». В третьем квартале 2005 года компании АСИК был предоставлен контракт на анализ химического состава, проверку качества и уровня радиоактивности всего идущего на экспорт минерального сырья, однако осуществление этого контракта было сорвано определенными политическими деятелями страны, вследствие чего компании пришлось выйти из него. Как представляется, в настоящее время этот контракт отдан «Лабо Лубумбаши». Усилия Группы по получению у владельцев «Лабо Лубумбаши» и «Шемаф» разъяснений к настоящему моменту игнорировались. Группе известно, что в прошлом в отношении АСИК конголезскими государственными учреждениями проводились расследования в связи со случаями мошенничества и другими неблагоприятными деяниями. Группе не удалось выяснить, имеют ли соответствующие обвинения под собой какую-либо реальную основу или же являются печальным порождением политической борьбы в Демократической Республике Конго.

Стороны, получающие выгоду от мошенничества

176. Замбийские покупатели предлагают более высокие по сравнению со средними существующими на рынке закупочные цены (на руду с высоким содержанием меди). Отсюда легко понять, почему вся руда из Катанги вывозится на складирование и переработку в Шамбези, Замбия.

177. Это мошенничество приносит выгоду и вооруженным группам: многочисленные сообщения указывают на то, что существенная доля поступлений, используемых военизированными формированиями майи-майи для приобретения оружия, приходится на доход от незаконной эксплуатации природных ресурсов в Катанге. Хотя один из военных руководителей майи-майи — Гедон — решил сдаться МООНДРК, часть его людей, не последовавшая его примеру, не сложила оружие и по-прежнему представляет угрозу мирному процессу.

178. В течение своего следующего мандатного периода Группа намерена продолжить проведение расследований на предмет выявления связи между незаконной эксплуатацией природных ресурсов и оборотом оружия и проследить соответствующих операций с выходом на лиц, получающих основную выгоду от этого мошенничества.

в) Район Итури

179. Небезопасная обстановка в этом районе обусловлена значительным присутствием в нем повстанческих сил. Осуществляемые повстанцами мошеннические операции на таможне продолжают при пособничестве со стороны военно-политических и административных властей и внутренних и иностранных предпринимателей.

180. Мошенничество на таможне затрагивает главным образом сектора древесины, кофе, нефти и горнорудных ресурсов. Одним из основных фигурантов этих мошеннических сделок является Питер Удага, известный также под именем «Питер Карим», командующий экс-ФНИ (Фронта националистов и инте-

грационистов). Зона его влияния распространяется главным образом на треугольник Квандрома-Фатаки-Нокиа, расположенный между Джугу и территорией Махаги близ Паидхи в Уганде.

181. Питер Удага регулярно переправляет древесину и кофе из Демократической Республики Конго в Уганду в обмен на оружие и боеприпасы, используя для этих целей автомобильный транспорт и изредка используя водный путь через озеро Альберт. Таможенники Махаги, Ару и Аривары не осмеливаются останавливать, досматривать или задерживать его грузовики с древесиной, опасаясь репрессий.

182. В ходе предыдущих мандатных периодов члены Группы сами фотографировали грузовики с древесиной, двигавшиеся в сторону Уганды. Товар не сопровождался какими-либо документами, дающими законные основания на его перевозку. Как указывалось в предыдущем докладе, руководитель ФНИ Джабу также предоставил Группе экспертов информацию об этом аспекте контрабандных поставок оружия и системе предварительной оплаты древесины, поставляемой из Итури. Его люди ранее подтвердили Группе, что контрабандные поставки оружия и предварительная оплата поставок древесины осуществляются при участии угандийских предпринимателей, в частности Питера Карима, угандийского военнослужащего, занимающегося торговлей древесиной в Паидхе.

183. Группа займется более углубленным расследованием этих случаев мошенничества и действий, дестабилизирующих мир и безопасность в субрегионе, в период действия своего следующего мандата.

2. Иммиграция

184. Главное управление по вопросам миграции Киншасы подтвердило, что не все сотрудники пограничных пунктов на востоке Демократической Республики Конго находятся в ведении центральных властей, и, соответственно, действия таких не подотчетных центральных властям сотрудников по простановке отметок в паспортах и продаже клеивающихся виз являются абсолютно незаконными. Эти сотрудники назначены или подобраны повстанцами.

185. Руководители повстанческих групп имеют также полную свободу передвижения, до недавнего времени такой свободой пользовался, в частности, Каколеле, который пересекал границу между Демократической Республикой Конго и Угандой в Итури в условиях полной свободы и безопасности. Этим отсутствием контроля на границах пользуются для беспрепятственного перемещения и другие лица, такие, как Озиа Мазио, фигурирующий в списке Комитета по санкциям Организации Объединенных Наций, упоминавшийся ранее Питер Удага, известный также под именем «Питер Карим», полковник Али, а также многие другие.

186. Руководитель ДСОР Игнас Мурванашиака выехал из Демократической Республики Конго в Германию через Уганду, не вызвав каких-либо вопросов на границе. Этот случай наглядно демонстрирует участие в сговоре определенных должностных лиц по обе ее стороны.

187. Группа получила информацию о том, что на пути в Кампалу было арестовано около десятка конголезских повстанцев. Если бы контроль за границами

Демократической Республики Конго был эффективным, осуществление таких перемещений было бы затруднено.

В. Усилия конголезских властей по постановке ситуации под контроль

188. В существующей на границах ситуации необходимо укрепить потенциал по обеспечению таможенного контроля, с тем чтобы положить конец незаконным перевозкам. В этой связи Таможенно-акцизным управлением (ТАУ) были приняты меры по реструктуризации своих служб. В частности, были уволены ответственные работники ТАУ, причастные к многочисленным нарушениям в Катанге. Кроме того, часть таможенников, работавших в Итури, были отозваны в Киншасу, другие были временно отстранены от должности, и в их отношении начато следствие. Наряду с этим ТАУ подписало рамочные стандарты Всемирной таможенной организации (ВТамО). В целях осуществления контроля за всеми импортными товарами, поставляемыми в Демократическую Республику Конго, ТАУ подписало также контракт с компанией «БИВАК интернациональ».

189. Что касается вопросов иммиграции, то никаких мер в этой области принято не было. Сотрудники, работающие в восточных районах Демократической Республики Конго, по-прежнему неподконтрольны властям Киншасы и ни перед кем не отвечают за свои действия.

С. Международное сотрудничество

190. Члены Группы провели встречу с ответственными сотрудниками ВТамО, посвященную совместному изучению методов оказания Демократической Республике Конго помощи в совершенствовании системы контроля за ее границами. ВТамО направит в Демократическую Республику Конго миссию по оценке с целью утвердить присоединение страны к Рамочным стандартам Организации. Предусматривается направление в регион и других миссий в начале июня 2006 года.

191. Всемирный банк, со своей стороны, изучает возможности совершенствования финансовой системы Демократической Республики Конго, включая таможенный сектор.

Д. Сотрудничество с государствами региона

192. Группа отметила, что границу с Угандой на участке Итури нередко пересекают руководители повстанцев, некоторые из которых фигурируют в перечне Комитета по санкциям Организации Объединенных Наций. В контексте своих предыдущих мандатных периодов Группа обращала внимание Уганды на тот факт, что ее территория используется повстанческими группами в качестве тыловой базы. Группа даже сигнализировала о шагах, предпринимавшихся в июне 2005 года в целях создания Конголезского революционного движения (КРД). Незадолго до последнего приезда Группы в Кампалу правительство арестовало ряд повстанцев из состава КРД, включая Каколеле, который был выдворен из страны в августе 2005 года. Члены Группы просили устроить для них встречу с

арестованными в последнее время повстанцами, однако угандийские власти сотрудничать отказались.

193. Опираясь на представленные доказательства, Группа констатировала присутствие в Кампале большого числа конголезских повстанцев и продолжит проведение более углубленного расследования деятельности других находящихся под подозрением лиц.

194. Руанда, со своей стороны, предоставила Группе перечень импортных товаров, поступивших из Демократической Республики Конго, и экспортных товаров, направленных в страну, за период с начала 2006 года. Вместе с тем Группа так еще и не получила данных о перемещении людей за указанный период.

Е. Рекомендация

195. Группа повторяет свои предыдущие рекомендации об укреплении пограничного контроля и призывает доноров способствовать укреплению потенциала таможенной и иммиграционной служб.

VII. Сотрудничество между государствами — членами Организации Объединенных Наций и Группой экспертов

196. В пункте 3 резолюции 1654 (2006) Совет Безопасности подтвердил свое требование о том, чтобы все стороны и все государства в полной мере сотрудничали с Группой экспертов и чтобы они обеспечивали беспрепятственный и немедленный доступ, в частности к лицам, документам и объектам, которые, по мнению Группы экспертов, имеют отношение к выполнению ее мандата.

197. В то время как эффективность сотрудничества с большинством государств района Великих озер продолжает повышаться, сотрудничество между Угандой и Группой экспертов согласно положениям пункта 3 резолюции 1654 (2006) и пункта 19 резолюции 1596 (2005) является неудовлетворительным. Группа считает, что Уганда игнорирует это конкретное требование Совета Безопасности.

А. Демократическая Республика Конго

198. Что касается Демократической Республики Конго, то назначение правительством страны координаторов по каждой из областей специализации в целом способствовало работе Группы. Группа выражает особую признательность послу Валентину Матунгулу и его сотрудникам за их координирующую роль.

199. Группа экспертов констатирует, что на переходном этапе у правительства Демократической Республики Конго не хватает необходимого потенциала. Несмотря на это, сотрудничество, обеспеченное канцелярией военного советника президента, министерством иностранных дел и министерством обороны, министерством шахт, министерством энергетики, Горным кадастром, ТАУ, Конголезским контрольным управлением, компанией «Компани африкен д'авиасьон»

и Управлением воздушных перевозок, способствовало проводившимся Группой расследованиям.

В. Руанда

200. В течение данного мандатного периода Группа экспертов приветствовала достижение прогресса в развитии сотрудничества с правительством Руанды. Группа считает, что эффективность поддержки, предоставляемой правительством и его административными координаторами, в большинстве областей возросла.

201. Назначение в руандийском правительстве координатора по вопросам гражданской авиации в значительной степени способствовало сбору информации о движении воздушного транспорта. Согласно своей официальной позиции правительство Руанды по-прежнему возражает против содействия расследованию деятельности частной руандийской компании «Силвербэк карго фрейтерз». Это — одна из областей, в которых, по мнению Группы, добрые услуги и поддержка правительства Руанды могли бы сыграть полезную роль в проведении ее расследований.

202. Что касается таможенных и иммиграционных служб, то Группа еще не получила запрошенных иммиграционных документов.

203. В связи с расследованиями, касающимися отслеживания оружия, ДСОР, применения финансовых санкций и транзитных перевозок и складирования пирохлора и других минералов, Группа приветствует первые шаги по представлению информации, предпринятые правительством Руанды. Группа надеется, что обмен информацией будет продолжаться и расширяться в течение следующего мандатного периода по мере принятия самой Руандой дальнейших мер по проведению расследований в соответствующих областях.

С. Уганда

204. Группа экспертов вынуждена сообщить, что сотрудничество, обеспечиваемое правительством Уганды, в течение данного мандатного периода еще больше ухудшилось. Угандийские власти не предоставили Группе по требованию Совета Безопасности беспрепятственный и немедленный доступ к лицам, документам и объектам, которые, по мнению Группы экспертов, имеют отношение к выполнению ее мандата.

205. Хотя Уганда и предоставила определенную документацию в ответ на информационные запросы Группы, эта документация, несмотря на ее большой объем, редко отвечает запросам о представлении конкретной информации.

206. Группа встречалась с представителями правительства Уганды в Кампале 18 апреля 2006 года. Группа считает, что позиция правительства Уганды, изложенная в ходе этой встречи и подтвержденная позднее в переписке, носит подстрекательский характер и является необоснованной. Группа хотела бы еще раз заявить, что к настоящему моменту она ни разу не обвиняла правительство Уганды в нарушении эмбарго на поставки оружия в Демократическую Республику Конго. Вместе с тем для проведения расследований Группе необходимы

предметные, точные и своевременные ответы правительства Уганды на ее вопросы и доступ к соответствующим лицам, документам и объектам.

207. Правительство Уганды неизменно утрирует просьбы Группы, занижая при этом свои возможности по их выполнению. В качестве одного из многочисленных примеров использования этой стратегии дезинформации можно сослаться на ситуацию в секторе гражданской авиации. Группа вновь заявляет, что ей необходимо получить доступ к ведомостям воздушного движения по гражданскому аэропорту Энтеббе и доступа к военному аэродрому Энтеббе. Позиция правительства Уганды сводится к тому, что, поскольку этот аэропорт на регулярной основе используется летательными аппаратами МООНДРК, Группе следует обратиться за интересующей ее информацией к МООНДРК. Группа хотела бы вновь заявить, что для проведения своих расследований ей необходимо взаимодействие с правительственными властями, ответственными за положение в тех секторах, в которых ведется расследование. В данном конкретном случае МООНДРК является одним из многочисленных клиентов, обслуживаемых угандийскими авиационными властями, и никоим образом не отвечает за сбор информации такого рода от лица Группы.

208. Группа считает, что ее потенциал по проведению расследований в Уганде был в значительной мере подорван вследствие отказа угандийского правительства от сотрудничества.

209. **Группа полагает, что этот вопрос должен быть внимательнейшим образом рассмотрен Советом Безопасности, включая возможное введение ограничительных мер в отношении правительства Уганды, если оно и далее будет отказываться от сотрудничества с Группой в осуществлении ее мандата.**

D. Отношения на региональном и международном уровнях

210. Группа экспертов смогла также посетить Объединенную Республику Танзанию и Бурунди. Уровень сотрудничества, обеспеченный обоими государствами, как и ранее, был удовлетворительным.

211. В течение настоящего мандатного периода Группа экспертов вновь столкнулась с трудностями в отслеживании международных поставок оружия. В контексте расследования поставок оружия из стран-производителей конечным пользователям страны-производители и транспортные агенты нередко — в порядке объяснения причин, в силу которых информация, запрашиваемая Группой, не может быть предоставлена, — ссылаются на требования соблюдения коммерческой тайны. В свою очередь страны-клиенты, участвующие в тех же сделках, приводят в качестве причины, не позволяющей им удовлетворить аналогичные запросы об информации, соображения национальной безопасности.

212. Группа экспертов намеревается продолжать поездки в страны-производители оружия для уточнения процедур его маркировки и поставок, с тем чтобы заручиться помощью этих стран в проводимых ею расследованиях поставок оружия в район Великих озер.

VIII. Соблюдение финансовых санкций и запретов на поездки

213. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1533 (2004) Совета Безопасности по Демократической Республике Конго, утвердил список лиц и организаций, подпадающих под действие мер, введенных пунктами 13 и 15 резолюции 1596 (2005) Совета Безопасности от 1 ноября 2005 года. Совет Безопасности постановил, что «все государства должны принимать необходимые меры для предотвращения въезда на свою территорию или транзита через нее всех лиц, которые указаны Комитетом, как лица, действующие в нарушение мер, принимаемых государствами-членами»; и что «все государства должны [...] немедленно заморозить имеющиеся на их территории на дату принятия настоящей резолюции денежные средства, другие финансовые активы и экономические ресурсы, находящиеся в собственности или под прямым или косвенным контролем лиц, указанных Комитетом [...], или находящиеся в распоряжении организаций или под прямым или косвенным контролем любых действующих от их имени или по их указанию лиц, указанных Комитетом, и [...] что все государства должны обеспечить, чтобы никакие денежные средства, финансовые активы или экономические ресурсы не предоставлялись их гражданами или какими-либо лицами на их территории таким лицам и организациям или в их интересах».

214. Группа экспертов отметила, что эти меры выполняются в районе Великих озер неединообразно. В ноябре 2005 года Группа в письменном виде запросила у всех государств района Великих озер и Германии информацию, касающуюся соблюдения ими вышеупомянутых санкций Организации Объединенных Наций. На эту просьбу ответила только Германия, причем незамедлительно. Случай нарушения запрета Организации Объединенных Наций на поездки д-ром Игнасом Мурванашиакой, упоминавшийся в настоящем докладе, является лишь одним из многих примеров, иллюстрирующих недостатки в осуществлении санкций Организации Объединенных Наций государствами-членами в этом регионе. В данном случае выполнение санкций было обеспечено лишь после того, как д-р Мурванашиака покинул регион, прибыл в Европу и был арестован немецкими властями, которые незамедлительно информировали Комитет по санкциям о принятых ими мерах.

215. Хотя Группа и не получила информации от правительств стран района Великих озер о мерах, принятых ими в отношении лиц или организаций, на которые распространяются вышеупомянутые санкции, в ходе проведенных исследований на местах ею было отмечено следующее.

| <i>Фамилия</i> | <i>Имя</i> | <i>Нынешний статус</i> |
|----------------|----------------|--|
| Бвамбале | Франк Каколеле | Арестован в Уганде за нарушение визового режима в апреле 2006 года. Его нынешний статус Группе не известен, и она не смогла получить доступ к данному лицу, хотя и обращалась с такой просьбой к правительству Уганды. |

| <i>Фамилия</i> | <i>Имя</i> | <i>Нынешний статус</i> |
|------------------|-------------|--|
| Какваву Бу-канде | Джером | Группе не сообщалось о принятии властями Демократической Республики Конго каких-либо мер по наложению ареста на какие-либо из активов, принадлежащих этому лицу. |
| Катанга | Жермен | Находится в тюрьме в Демократической Республике Конго. Группе не сообщалось о принятии властями Демократической Республики Конго каких-либо мер по наложению ареста на какие-либо из активов, принадлежащих этому лицу. |
| Лубанга | Томас | Находится в тюрьме в Гааге. Группе не сообщалось о принятии властями Демократической Республики Конго каких-либо мер по наложению ареста на какие-либо из активов, принадлежащих этому лицу. |
| Мандро | Кхава Панга | Находится в тюрьме в Демократической Республике Конго. Группе не сообщалось о принятии властями Демократической Республики Конго каких-либо мер по наложению ареста на какие-либо из активов, принадлежащих этому лицу. |
| Мпано | Дуглас | В настоящее время находится в Гоме, Северная Киву, Демократическая Республика Конго. По сообщениям, никаких мер против этого лица властями Демократической Республики Конго не принималось. Группа отметила, что его компания и его самолеты по-прежнему функционируют в нарушение введенных против него финансовых санкций. Кроме того, члены Группы встречали этого человека как в Демократической Республике Конго, так и в Гисеньи в Руанде. |
| Мудакумура | Сильвестр | В настоящее время находится в восточной части Демократической Республики Конго. По сообщениям, никаких мер против этого лица властями Демократической Республики Конго не принималось. |
| Мурвана-шиака | Д-р Игнас | Арестован в Германии за нарушение запрета на поездки, впоследствии выпущен под залог. Группа не получила от правительств Уганды и Демократической Республики Конго никакой информации относительно того, какое содействие было ему оказано при совершении поездки из Демократической Республики Конго в Европу через Уганду. Немецкие власти продолжают следствие по этому делу, а Группа экспертов провела опрос данного лица. |

| <i>Фамилия</i> | <i>Имя</i> | <i>Нынешний статус</i> |
|-------------------------------|------------|--|
| Мутебутси | Жюль | В настоящее время находится в Руанде. Руандийские власти по-прежнему занимаются рассмотрением этого вопроса. По сообщениям, никаких мер в отношении этого лица властями Демократической Республики Конго не принималось. |
| Нгуджоло | Мэтью, Куи | По сообщениям, никаких мер в отношении этого лица ни одним из государств в районе Великих озер не принималось. |
| Нджабу | Флорибер | Находится в тюрьме в Демократической Республике Конго. По сообщениям, властями Демократической Республики Конго не предпринималось каких-либо мер по наложению ареста на какие-либо из активов, принадлежащих этому лицу. |
| Нкунда | Лоран | Продолжает повстанческую деятельность в Северной Киву в восточной части Демократической Республики Конго. По сообщениям, никаких мер в отношении этого лица властями Демократической Республики Конго не принималось. |
| Ньякуни | Джеймс | Продолжает коммерческую деятельность в Ару, Демократическая Республика Конго, и Аруа, Уганда. Власти Демократической Республики Конго не сообщали о принятии каких-либо мер в отношении этого лица. Угандийские власти не сообщали о принятии каких-либо мер в отношении этого лица, однако препроводили его письменные заявления Комитету по санкциям Организации Объединенных Наций. |
| Озиа Мазио | Дьедон | Находится в Итури, Демократическая Республика Конго, и продолжает трансграничную коммерческую деятельность в Уганде. Группе не сообщалось о принятии властями Демократической Республики Конго или властями Уганды каких-либо мер по наложению ареста на какие-либо из активов, принадлежащих этому лицу. |
| Таганда | Боско | По сообщениям, ни одним из государств в районе Великих озер не принималось каких-либо мер в отношении этого лица. |
| «Все за мир и развитие» (НПО) | | Эта организация продолжает действовать в Северной Киву. Группе не сообщалось о принятии властями Демократической Республики Конго каких-либо мер по аресту каких-либо из активов, принадлежащих этой НПО. Губернатор Южен Серуфули направил пространное письмо в защиту этой организации. |

216. Группа экспертов выявила, что положения финансовых санкций и запретов на поездки не выполняются и в отношении других лиц, не включенных в приведенный выше список. В финансовом разделе настоящего доклада показано, что лица, попадающие под действие финансовых санкций и запретов на поездки, введенных другими комитетами Организации Объединенных Наций по санкциям, беспрепятственно совершают поездки и ведут финансовую деятельность в районе Великих озер, в частности в секторе природных ресурсов Демократической Республики Конго.

IX. Сотрудничество между Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и Группой экспертов

217. Группа по-прежнему поддерживает тесные отношения и осуществляет плодотворный обмен информацией с МООНДРК. В течение настоящего мандатного периода Г2 и все основные секции оказывали неоценимое содействие в представлении информации Группе и оказании содействия в проведении ее исследований. Координаторы в штаб-квартире МООНДРК и ее отделениях по всему региону играли важную роль в оказании Группе содействия в удовлетворении ее основных и административных потребностей.

218. Группа экспертов признает существенное увеличение спроса на ограниченные ресурсы МООНДРК в период проведения выборов. Группа хотела бы выразить признательность МООНДРК за ее неизменную бдительность и вновь заявить, что МООНДРК и Комитет по санкциям в отношении Демократической Республики Конго и Группа экспертов играют существенно важную роль механизмов контроля в трехкомпонентной системе эмбарго на поставки оружия в Демократическую Республику Конго.

X. Условия работы Группы экспертов

219. Группа экспертов хотела бы еще раз выразить свою искреннюю благодарность за поддержку и рекомендации, предоставлявшиеся ей в течение данного мандатного периода сотрудниками Секретариата Организации Объединенных Наций. Во многих случаях при оказании содействия Группе они выходили значительно за рамки своих служебных обязанностей.

220. Группа должна вновь заявить, что ее потенциал по проведению расследований зависит от эффективности деятельности ее вспомогательных механизмов и от того, сколько времени она работает на местах. В течение периода настоящего и предыдущего мандатов Группа не имела достаточно времени для проведения расследований. В течение действия двух последних мандатов Группа провела на местах, соответственно, лишь девять и от семи и до девяти недель. При переходе от одного мандата к другому этапы работы на местах разделяет интервал продолжительностью не меньше трех месяцев. В силу этой задержки информация устаревает, а источники или связь с контактами нередко утрачивается. В этой связи Группа предлагает обеспечить своевременное получение Секретариатом всех необходимых финансовых и административных ресурсов для поддержки Группы в ее работе.

221. Для надлежащего выполнения своего мандата Группа экспертов должна заниматься исследованиями на местах как минимум в течение 3–4 месяцев. В идеале для обеспечения наиболее эффективного использования ресурсов Группа должна располагать возможностью максимально увеличивать период времени, проводимый на местах, и сводить к минимуму интервалы, отделяющие один мандатный период от другого.

Приложение I

Страны, в которых побывала Группа экспертов

По соображениям безопасности имена некоторых лиц, которые представили информацию или заявления Группе экспертов, не могут быть указаны.

Бельгия

Правительство: министерство иностранных дел, федеральная полиция

Организация: Всемирная таможенная организация

Бурунди

Правительство: Управление воздушных перевозок, министерство финансов — Таможенное управление

Организация: Операция Организации Объединенных Наций в Бурунди

Франция

Правительство: министерство иностранных дел

Организация: Группа разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег

Германия

Правительство: министерство иностранных дел, министерство торговли

Отдельные лица: д-р Игнас Мурванашиака

Кения

Правительство: Портовое управление

Ливийская Арабская Джамахирия

Правительство: Управление гражданской авиации

Демократическая Республика Конго

Правительство: Канцелярия президента, генеральная делегация правительства по связям с МООНДРК, министерство горнорудной промышленности, министерство финансов, министерство энергетики, Управление гражданской авиации, Управление воздушных перевозок, Центральный банк Конго, Комиссия по реконструкции и развитию, министерство внутренней безопасности, министерство обороны, министерство иностранных дел, Республиканская гвардия, Международный аэропорт Лубумбаши, администрация Восточной провинции, Канцелярия специального советника президента, Горный кадастр

Дипломатические представительства: Франция, Соединенные Штаты Америки, Африканский союз, Китай, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Германия, Ангола

Организации: МООНДРК — посол Уильям Лейси Суинг, Программа развития Организации Объединенных Наций, Управление по координации гуманитарной деятельности

Предприятия: ОКИМО, ГЛБК, «Вимби Дира эйрлайнз»

Руанда

Правительство: Специальный представитель Канцелярии президента, министерство иностранных дел, Управление гражданской авиации, Таможенно-иммиграционное управление

Дипломатические представительства: Франция, Бельгия, Бурунди, Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Сенегал

Организации: Международная организация гражданской авиации

Южная Африка

Правительство: министерство иностранных дел, национальная полиция — экспертно-криминалистическая служба и группа научного анализа

Организация: Институт исследований в области безопасности

Предприятия: «Англо Голд Ашанти»

Уганда

Правительство: министерство иностранных дел

Дипломатические представительства: Бельгия, Франция, Соединенное Королевство

Предприятия: «Эрнаветт»

Объединенная Республика Танзания

Правительство: Управление гражданской авиации, Таможенное управление

Соединенные Штаты Америки

Правительство: министерство финансов Соединенных Штатов, Государственный департамент

Дипломатические представительства: Демократическая Республика Конго, Уганда, Руанда, Бурунди, Китай, Объединенная Республика Танзания, Российская Федерация, Зимбабве

Организации: Департамент операций по поддержанию мира Секретариата, Департамент по политическим вопросам Секретариата, Председатель Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго.

Предприятия: Государственная аналитическая бизнес-корпорация «Алекс Стюарт»

Приложение II

Авиационные инциденты в Демократической Республике Конго со времени последнего мандата Группы экспертов

- 2 января 2006 года: вынужденная посадка в связи с техническими неполадками самолета «Пайпер ПА 32-300» компании «Рувензори Эрвейз» в Липопи на трассе Буниа-Ару в 50 км к западу от Джугу, на борту находились три человека (пилот и два пассажира). Самолет серьезно поврежден. Пилот получил легкие ранения.
- 13 февраля 2006 года: авария при посадке в Авебе самолета организации «Авиация без границ», регистрационный номер OO-NRU, на борту которого находились четыре человека, включая двух пилотов. Нанесен материальный ущерб, находившиеся на борту получили легкие травмы.
- 26 февраля 2006 года: авария при посадке в аэропорту Мбужи-Майи самолета Ан-12, регистрационный номер TN AGZ (Республика Конго), принадлежащего компании «Вимбидира Эрлайнз», выполнявшего грузовой рейс из Киншасы. Шестерых членов экипажа удалось спасти. Самолет сгорел вместе с грузом.
- 27 апреля 2006 года: в Мунгеле на территории Лубуту в 250 км к северу от Кинду потерпел аварию и разбился легкий коммерческий самолет, зафрахтованный компанией «Водаком» для перевозки ее оборудования. Из находившихся на борту восьми человек спастись удалось только двоим.
- 30 апреля 2006 года: катастрофа произошла в 3600 м в горах Рувензори с угандийской стороны близ Кассесе на трассе Гома-Буниа, на борту самолета находились три человека. Самолет был зафрахтован Всемирной продовольственной программой у компании «Кинг эйр чартер сервисиз». Все погибли.

Приложение III

Разрешения на поисково-разведочные и эксплуатационные работы

Восточная Касаи: разрешения на поисково-разведочные работы

| <i>Концессионеры, которые не разглашают информацию о своих главных акционерах, старших руководителях или партнерах по совместным предприятиям</i> | <i>Номера концессий</i> |
|---|---|
| «Саузернера лтд.» (Каймановы острова) | 1093–1097, 1101–1107, 1121–1129, 1486, 1489, 1506–1513, 2369–2376, 2377 |
| «Афминекс лтд.» | 976–983, 1755–1756 |
| «Обрей майнинг лтд.» | 2306, 2309 |
| «БСМ Конго эксплорейшн СПРЛ» | 720, 722–729, 737, 987–989, 1808, 1893, 1829–1854 |
| «Диамико СПРЛ» | 1503 |
| «Даймонд индастри ассосиэйтс лтд.» | 2851, 2853–2854, 4020–4021 |
| «Джиг майнинг эксплорейшн лтд.» | 2516–2518 |
| «Джиг майнинг РДС лтд.» | 1249 |
| «Крисмат файнэншл эксплорейшн СА» | 1260–1262 |
| «Кванго майнз СПРЛ» | 1211 |
| «Ловуа эксплорейшн СА» | 1258 |
| «Нуру аксел СПРЛ» | 673 |
| «Олимпус майнинг корпорейшн лтд.» | 1271–1273 |
| «Ошунг Конго СПРЛ» | 558–559 |
| «Редман файнэншл лимитед СПРЛ» | 2926–2967, 4241 |
| «Саминко ресурсиз лтд.» | 1540–1542 |
| «Семко СПРЛ» | 4146–4148 |
| «Сомило СПРЛ» | 2817 |
| «Дабл-ю-Би Касаи СПРЛ» | 785, 794, 797–800 |

Восточная Касаи: разрешения на эксплуатационные работы

Концессионеры, которые не разглашают информацию о своих главных акционерах, старших руководителях или партнерах по совместным предприятиям

Номера концессий

| | |
|------------------------------------|---|
| «Эксмико СПРЛ» | 615 |
| «Экспром СПРЛ» | 504 |
| «Кабонго девелопмент компани СПРЛ» | 607–612, 629–636 |
| «Люминэр дю Конго СПРЛ» | 502 |
| «Эм-Би-Си СПРЛ» | 506–510, 365, 368–371, 373–380, 383–388, 390–394, 396, 400–401, 404–406, 411–412, 417, 419, 421, 431, 433–436, 438–445, 447–449 |
| «Мидамин СПРЛ» | 226 |
| «Миминко СПРЛ» | 251–252 |
| «Минкорп СПРЛ» | 181–184, 253 |
| «Сикко Халиль СПРЛ» | 362 |
| «Соминекс СПРЛ» | 452, 455, 616–619 |
| «Терра-3 СПРЛ» | 569–571 |

Восточная Касаи: разрешения на поисково-разведочные работы

Концессионеры, которые не разглашают информацию о своих главных акционерах, старших руководителей или партнерах по совместным предприятиям

Номера концессий

| | |
|---------------------------------|--|
| «Амеркоса эксплорейшн» | 754, 759–763, 767–769, 774–779, 738–741, 745–758, 975 |
| «Би-Эйч-Пи Биллитон» | 868, 871, 873–877, 879, 884–891, 2685–2700 |
| «Битмарк компани СПРЛ» | 3114 |
| «Жекамин сарл» | 1050, 1052, 1054, 1060, 1065, 1066, 1072, 1074–1077, 1079, 1089–1090, 1776, 2347–2362, 2808–2811 |
| «Касаи майнинг энд эксплорейшн» | 4098–4104 |
| «МДДК» | 459–462 |
| «Мимеси СА» | 2460–2464 |
| «Мондо майнинг СПРЛ» | 2315–2316, 2318 |
| «М.А.Д. СА» | 2203–2204 |
| «Ваико СПРЛ» | 4189–4197 |

Катанга: разрешения на поисково-разведочные работы

Концессионеры, которые не разглашают информацию о своих главных акционерах, старших руководителях или партнерах по совместным предприятиям

Номера концессий

| | |
|-------------------|--|
| «Комиде» | 643, 2606–2608 |
| «Комиса» | 551 |
| «Си-Эн-Эс-Кей» | 527, 2603 |
| «Жекамин» | 118–122, 360, 464–466, 481, 523–526, 528–532, 534–540, 544, 657–658, 660–661 |
| «Гома майнинг» | 4632 |
| «КМС» | 463, 468 |
| «Мукондо майнинг» | 2589 |
| «Муми» | 662 |
| «Руаши майнинг» | 578 |
| «СЕК» | 533 |
| «СМКК» | 495–496 |
| «СРМ» | 2604–2605, 663 |
| «Содимко» | 101–102, 271, 330 |
| «Шитуру майнинг» | 4725 |
| «Свамайнз» | 591 |
| «Тенке фунгуруме» | 123, 159 |

Приложение IV

Дела, переданные Комиссии по оценке

- I. Cas des titres réclamés (cfr Arrêté Ministériel n° 001/CAB.MINES-HYDRO/01/2003 du 25/01/2003)
1. AFRICAN MINERALS SPRL : - ZER XXXV/KL
- ZER XXXVIII/KL
- ZER XXIX/KL
- ZER XXX/KL
 2. ANMERCOSA EXPLORATION CONGO :
- ZER XXIX/KL
- ZER XXX/KL
 3. SOMIKIVU : Concession minière n° 192
- II. Cas d'empiètement
1. Dossier PEPM 4736 de la Société ESIMO GROUP SPRL : Empiètement avec le P.E. 4904 de la Société ITURI GOLD MINING COMPANY ;
 - Dossier PEPM 4737 de la Société ESIMO GROUP SPRL : Empiètement avec le P.E. 4904 de la Société ITURI GOLD MINING COMPANY ;
 - Dossier P.E. 4904 de la Société ITURI MINING COMPANY : Empiètement avec les PEPM 4736 et 4737 de la Société ESIMO GROUP SPRL ;
 - Dossier P.E. 207 de la Société NAKOMINES : Empiètement avec le P.E. 4929 de Monsieur YONGO CARDOSO ;
 - Dossier P.E. 4929 de Monsieur YONGO CARDOSO : Empiètement avec les P.E. 207 et 209 de la Société NAKIMONES ;
 - Dossier P.E. 202 de la Société NAKOMINES : Empiètement avec le P.E. 4930 de Monsieur YONGO CARDOSO ;
 - Dossier P.E. 4930 YONGO CARDOSO : Empiètement avec le P.E. de la Société NAKOMINES ;

- Dossier P.E. 4943 de Monsieur NZAU : Empiètement avec le P.E. 2598 de la Société SAKIMA ;
 - Dossier P.E. 4948 de Monsieur NZAU : Empiètement avec le P.E. 2598 de la Société SAKIMA ;
 - Dossier P.E. 4731 de Monsieur MWANGACHUCHU : Empiètement avec le P.E. 76 de la Société SAKIMA ;
 - Dossier P.E. 4952 de la Société SOMIBAF : Empiètement avec le P.E. 4736 et 4737 de la Société ESIMO GROUP SPRL et le P.E. 4906 de la Société ITURI GOLD MINING ;
 - Dossier P.E. 4950 de la Société SOMIBAF : Empiètement avec la concession de l'OKIMO.
2. PEPM 570 de TERRA-Z et PEPM 511 de SUMBULA A KANZOV ;
 3. P.E.620 de MUKEBA TSHIKALA et le PEPM n° 467 de Monsieur KOMBA KIONGEKA .

III. Cas d'octrois irréguliers (Dossiers de Mise en conformité et de transformation des territoires réunifiés).

1. SIHU sprl : PR 4824, 4827, 4828, 4829, 4830, 4832, 4833, 4834, 4835
4836, 4837 et 4838 ;
2. MASTERS sprl : 4839 et 4840 ;
3. REMEC sprl : 4739 à 4788 ;
4. TOP-FRIC sprl : 4841 à 4862

N.B. Titres octroyés pour 4 ans par l'Administration des territoires sous contrôle rebelle en violation des prescrits de la Loi Minière n° 081-013 du 02 avril 1981 qui fixe à 2 ans la durée de validité d'un Permis de Recherches..

Приложение V

Служба по таможенным и горнорудным вопросам

Список 52 фиктивных обществ

1. GOLDEN SLOTS SPRL
2. LA GENERALE D'APPROVISIONNEMENT « GENAP SPRL »
3. TRANSIMEX SPRL
4. PREMIERES ENTREPRISES
5. LA COMPAGNIE DE LUKUGA
6. AGRIANA SPRL
7. COENS SPRL
8. ARNO KATANGA
9. LUALABA COMPANY SPRL
10. MINEX SPRL
11. JABES PHARMACEUTIQUE
12. LUNA TRAVEL SPRL
13. LEANS PROJET SPRL
14. WESTLAND MINING CONSOLIDATED « WESMINCO SPRL »
15. KINGSMINE AND PETROLEUM COMPANY LIMETED
16. SOCIETE CONGOLAISE DES MINES
17. F.K. SERVICES SPRL
18. SOCIETE UBULIMU SPRL
19. SOCIETE DE TANTALITE
20. LA GENERALE CONGOLAISE DES SERVICES
21. CODECOM SPRL
22. THE KASWEKA'S TRADING SPRL
23. MADINI SPRL
24. HITECH ENTREPRISE SPRL
25. NEW BUSINESS CONSULTANCY "NBC SPRL"
26. QUANTUM LEAR AFRICA LIMITED
27. SOCIETE AGRICOLE COMMERCIALE ET DES SERVICES "SACS SPRL »
28. SHIVAN ENTREPRISE SPRL
29. EGOWATCH INTERNATIONAL PROTECTION SERVICES SPRL
30. GROUPE KANU'S & CIE SPRL
31. SOCIETE INDUSTRIELLE PAKEEZAM
32. KALOMBO TRACKER
33. TSHIAMAKA TRUST MINING

- 34. TRANSPORT EXPRESS CARGO
- 35. GROUPE A.A.R. SPRL
- 36. NZILO INVESTMENT
- 37. B.M.G. CONGO SPRL
- 38. GROUPE ABBA MINERAL MINING
- 39. LIBERTY MINING AND INVESTMENT
- 40. SOCIETE AFRONIDE SPRL
- 41. SOCIETE IMMOBILIERE ET DE COURTAGE
- 42. KYNOMAC SPRL
- 43. MANOIR SPRL
- 44. G.B. INDUSTRIEL SPRL
- 45. PROJET MUBUNDA
- 46. DRAGON BRITHERS
- 47. EC MINING
- 48. UMI
- 49. HUAN TONG INTERNATIONAL
- 50. GROUPE KBM
- 51. GRACO TRADING
- 52. ILGA MINING SPRL

Приложение VI

Список незарегистрированных предприятий, проверенных Горнорудным отделом Катанги, у которых нет уставных документов

01. SOCIETE AGRICOLE ET DES SERVICES « SACS SPRL »
02. SOCIETE IMMOBILIERE ET DE COURTAGE
03. GB INDUSTRIEL SPRL
04. BWANA MUKUBWA MINING
05. PROJET MUBUNDA
06. UMICORE
07. DRAGON BROTHERS
08. ABDALAH
09. GROUPE FAUSTIN
10. A.V. MINES
11. E.C. MINING
12. U.M.I.
13. AFRITALIA
14. COBECO
15. MAISON KAMWA (STATION DDT)
16. GLOBAL MINERALS
17. HUAN TONG INTERNATIONAL
18. MUVULUKA
19. ENTREPRISE METALLURGIQUE DE LUBUMBASHI
20. MOMBO INTERNATIONAL
21. GROUPE PAUL EXPRES MINING
22. MKM CONSULT SPRL

23. JELUTRAF
24. GRAND CONGO
25. SOCIETE D'EXPLOITATION MINIERE INTERNATIONALE
26. KALODRDIA MINING
27. COGEX SERVICES
28. SOCIETE NEW SYSTEM
29. GROUPE KBM
30. LA FONDERIE CONGOLAISE DES MINES
31. YIMPING COMMERCE SPRL
32. CEPRODEV
33. FU YUAN MINING SPRL
34. GRACO TRADING
35. CONGO MINING COMPANY SPRL
36. MINERALS INVESTMENT SPRL
37. SUBIRA CONFORT SPRL
38. MAK MINING SPRL
39. ILGA MINING SPRL
40. SODICO
41. KAPAPA KAM SPRL
42. ABUCO MINING
43. KAPAPA KAM SPRL
44. ABUCO MINING